

20032401_002626

WEDEMARK
ECHO
für ein schönes Wochenende
62. Jahrgang / Sonnabend, 11. Juli 2026



15307701_002626



32005301_002625

Gemeinsames Feuerwehrhaus

Freiwillige Feuerwehren Meitze und Gailhof teilen sich in Zukunft einen Standort im Industriegebiet

WEDEMARK (JO). Nach langer Planung rückt der Baubeginn für die gemeinsame Liegenschaft der beiden Ortsfeuerwehren Gailhof und Meitze in greifbare Nähe. Für sie soll das neue Feuerwehrgerätehaus im Industriegebiet am Bremer Weg entstehen und dann den beiden eigenständigen Wehren einen gemeinsamen Standort bieten – ohne organisatorische Zusammenlegung.



Sie stellten die Baupläne für das gemeinsame Feuerwehrgerätehaus für Gailhof und Meitze vor: Helge Zychlinski, Dörthe Benecke, Robert Wendt, Maik Plischke und Annabelle Moeck (von links). Foto: Gabriela Vrobel

ERFAHRUNG SAMMELN FÜR ÄHNLICHE PROJEKTE

„Der Bau wird schon etwas Besonderes sein, denn wir haben dann zum ersten Mal zwei Ortswehren an einem gemeinsamen Standort", sagte bei der Vorstellung der Planungen Bürgermeister Helge Zychlinski: „Die berechtigte Diskussion mit den betroffenen Wehren rund um die Standortfrage und die beiderseitigen Interessenlagen haben ihre Zeit gebraucht, jetzt sind alle Fragen geklärt." Und er ergänzte: „Mit diesem Projekt sammeln wir Erfahrungen für künftige, ähnliche Projekte, die sicher nicht nur für die Wedemark gelten und interessant sind."

Entstehen wird auf dem 4.479 Quadratmeter großen Grundstück eine eingeschossige Fahrzeughalle mit fünf Einstellplätzen, einem Lagerraum und einer Werkstatt. Die Halle wird in Stahlbauweise mit Sandwichpaneelen errichtet und fügt sich so in das Gesamtbild der Nachbarbebauung ein. Der dazugehörige Sozialtrakt wird in zweigeschossiger, massiver Bauweise mit einer sogenannten hinterlüfteten Vorhangfassade (Blech) und Flachdach errichtet. Geheizt wird über eine Wärmepumpe, die Fahrzeughalle und die dazugehörigen Nebenräume erhalten eine Industrieflächenheizung in der Bodenplatte, die Aufenthaltsräume sollen Fußbodenheizung und zur Unterstützung dynamische Infrarotpaneele erhalten. Beide Dächer sollen PV-Anlagen bekommen, insgesamt werden 174 Module vorgesehen. Die gesamten Baukosten für das ehrgeizige Projekt wurden mit rund 6,2 Millionen Euro angegeben. „Wir hoffen, in diesem Rahmen zu bleiben," so Dörthe Benecke.

Für die Gemeinde Wedemark als Bauherrin hat sie die Projektleitung übernommen, für sie das erste Objekt in dieser Form. Benecke führte an, dass sowohl in Gailhof als auch in Meitze die beiden Feuerwehrhäuser nicht mehr den heutigen Mindestanforderungen entsprechen.



So wird das neue Feuerwehrhaus im Industriegebiet am Bremer Weg zwischen Gailhof und Meitze aussehen. Baubeginn ist für September 2026 geplant. Grafik: SHIFT GmbH Hannover

SCHNELLE HILFE BEI EINSÄTZEN AUF DER AUTOBAHN MÖGLICH

Gemeindebrandmeister Maik Plischke erläuterte, dass unter anderem die Überlegung eine Rolle gespielt habe, wie zum Beispiel schnelle Hilfe bei Einsätzen auf der Autobahn zur Stelle sein kann: „Der Standort bietet eine Zufahrt ohne Schranke, das ist ein großer Vorteil." In Zukunft sei es egal, wer bei einem Einsatz auf welchem Fahrzeug sitze, eine Vermischung von Einsatzkräften beider Wehren sei vorauszusehen. Aber dennoch bleibe die Eigenständigkeit auch für den Einsatz innerhalb der Dorfgemeinschaft für beide Wehren erhalten. Und er wies darauf hin, dass die Art der Nutzung einer Liegenschaft durch zwei Ortswehren vermutlich in Zukunft Nachfolger haben werde: „Und das sicher nicht nur im Bereich der Gemeinde Wedemark", unterstrich er.

ZUSAMMENLEGUNG MACHT FEUERWEHRTECHNISCH SINN

Für Gailhofs Ortsbrandmeisterin Annabelle Moeck zeichnen sich keine künftigen Probleme ab: „Unsere Alterskameraden haben sich aus den Diskussionen ganz herausgehalten und erklärt, dass sie egal wie, den jungen Kräften den Rücken stärken wollten." Es sei auf jeden Fall sicher, dass die Zusammenlegung feuerwehrtechnisch Sinn mache. Und schließlich würde man schon heute gemeinsame Dienste ansetzen und auch gemeinsame Einsätze fahren. Das sieht auch Meitzes Ortsbrandmeister Robert Wendt so, für dessen Feuerwehrgerätehaus aus dem Baujahr etwa um 1960 herum ebenfalls keine Erweiterungsmöglichkeit mehr bestehe.

Wedemark-Meisterschaft

WEDEMARK. In der nächsten Woche fällt der Startschuss für die traditionelle Wedemark-Meisterschaft der Wedemärker Fußballvereine. Gespielt wird erneut an fünf Spielorten: Bissendorf, Resse, Mellendorf, Elze und Brelingen richten jeweils einen Spieltag mit zwei Begegnungen aus. Den Auftakt übernimmt der SC Wedemark am Donnerstag, 16. Juli. Auf der Sportanlage am Mühlenberg in Bissendorf eröffnet um 18.30 Uhr die Partie zwischen dem Mellendorfer TV und dem 1. FC Brelingen das Turnier. Im Anschluss trifft Titelverteidiger SC Wedemark um 20.15 Uhr auf den SV Resse. Für Speisen und Getränke ist an allen Spieltagen gesorgt. Der Eintritt beträgt fünf Euro pro Spieltag. Die Wedemärker Fußballvereine hoffen auf zahlreiche Zuschauer und spannende Spiele im Kampf um den Titel der Wedemark-Meisterschaft.

Mercedes beschädigt

WEDEMARK. Unbekannte haben am Dienstag, 23. Juni, einen auf dem P+R-Parkplatz am Bahnhof Mellendorf abgestellten Mercedes der A-Klasse beschädigt. Nach Angaben der Polizei wurde das graue Fahrzeug zwischen 5.20 und 16.10 Uhr mit einem unbekannten Gegenstand auf der Fahrer- und Beifahrerseite zerkratzt. Die Polizei Mellendorf bittet Zeugen, die Hinweise auf die Tat oder die Täter geben können, sich unter Telefon (05130) 977-115 zu melden.

Unfallflucht mit hohem Schaden

MELLENDORF. Nach einer Unfallflucht auf dem Parkplatz eines Fitnessstudios an der Wedemarkstraße in Mellendorf sucht die Polizei Zeugen. Ein bislang unbekannter Fahrer beschädigte am Samstag, 4. Juli, zwischen 8.30 und 14 Uhr beim Ein- oder Ausparken einen abgestellten grauen Pkw. Dabei entstanden über die gesamte Beifahrerseite horizontale Kratzspuren. Der Sachschaden wird auf rund 10.000 Euro geschätzt. Anschließend entfernte sich der Verursacher unerlaubt vom Unfallort. Hinweise nimmt das Polizeikommissariat Mellendorf unter Telefon (05130) 9770 entgegen.

Tennisclub Resse: Samstag Turnier

RESSE. Der Tennisclub Resse (TCR) richtet am Samstag, 11. Juli, ein Leistungsklassen-Turnier (LK-Turnier) auf seiner Tennisanlage am Drosselstieg 18 aus. Spielbeginn ist um 8.30 Uhr, die letzten Begegnungen werden bis etwa 19 Uhr erwartet. Die Zufahrt zur Anlage erfolgt über die Osterbergstraße. Auf sechs Plätzen werden die Wettbewerbe der Damen, Damen 40, Herren, Herren 40 und Herren 50 ausgetragen. Den ganzen Tag über dürfen sich die Zuschauer auf spannende und abwechslungsreiche Tennismatches freuen. Auch abseits der Plätze ist für die Besucher gesorgt. Der Verein bietet Speisen und Getränke an und freut sich auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie viele tennisinteressierte Gäste.



20019001_002626



15306601_002626



19152001_002626



18861901_002626



19621901_002626



20019501_002626

DRK-Blutspende in Bissendorf

BISSENDORF. Der DRK-Ortsverein Wedemark ruft zur Teilnahme am nächsten Blutspendetermin auf. Dieser findet am Montag, 13. Juli, von 15.30 bis 19.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Bissendorf, Am Kummerberg, statt. Um Wartezeiten zu vermeiden, werden Spenderinnen und Spender gebeten, vorab einen Termin über das Online-Portal des DRK zu reservieren. Auch eine spontane Blutspende ist möglich. Blut spenden können alle gesunden und fitten Personen ab 18 Jahren. Zum Termin ist ein gültiger Personalausweis mitzubringen. Als Dankeschön erwartet die Spenderinnen und Spender im Anschluss ein Imbiss, der vom Blutspende-Unterstützungsteam Bissendorf vorbereitet wird. Der DRK-Ortsverein Wedemark sucht außerdem weitere Helferinnen und Helfer, die das Imbissteam unterstützen und sich bei den Blutspendeterminen ehrenamtlich engagieren möchten.

NOTDIENSTE

NOTRUFE

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst: Tel. 112
Krankentransporte Region Hannover: Tel. (0511) 1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf: Tel. (05130) 97 70
Ärzte-Notdienst: bundesweite Rufnummer 116 117
Giftinformationszentrum-Nord: Tel. (0551) 1 92 40
Zahnärztl. Notdienst: Tel. (0511) 31 10 31
Tierärztl. Notdienst: 11.07./12.07: Fachzentrum für Kleintiermedizin, Bayernstraße 17, Langenhagen, Tel.: (0511) 51 52 78 40

APOTHEKEN

▸ **Hinweis: Die Apothekerkammer Niedersachsen informiert, dass ab dem 1. Januar 2025 keinen gedruckten Notdienstpläne mehr für Apotheken zur Verfügung gestellt werden. Online ist jeweils tagesaktuell abzurufen, welche Apotheke dienstbereit ist: www.apothekerkammer-nds.de oder www.aponet.de.**

RAT UND HILFE

Kinderärztliche Notfallambulanz auf der Bult: Tel. (0511) 81 15-33 00
Gemeindeverwaltung Wedemark: Tel. (05130) 5 81-0
Bauhof nach Dienstschluss: Mo. bis Fr. bis 22 Uhr, Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr, Tel. (0172) 4 39 79 21
Störung bei Abwasserbeseitigung: Tel. (01520) 9 38 68 70
Störungs-Nr. Avacon AG: **Strom:** Tel. (0800) 0 28 22 66 **Gas:** Tel. (0800) 4 28 22 66
Wasserverband Garbsen-Neustadt: Tel. (05137) 8 79 90
Wasserverband Nordhannover: Tel. (05139) 80 78-0
Kinder- und Jugendtelefon: (Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33
Deutscher Kinderschutzbund Ortsverband Wedemark: Tel. (05130) 37 74 07
Weisser Ring: Hilfe für Kriminalitätsopfer Tel. (05101) 5 82 42

Ophelia Beratungszentrum für Frauen und Mädchen mit Gewalterfahrung e.V.: Kastanienallee 10, 30851 Langenhagen, Tel. (0511) 7 24 05 05, Öffnungszeiten: Mo. bis Do. von 9-16 Uhr, Fr. 9-12 Uhr.
Beratungsstelle gegen sexuellen Missbrauch von Kindern und Jugendlichen: Region Hannover Tel. (0511) 61 62-21 60
Elternschule: Beratung, Austausch und Schulung für Eltern, Kostenfreie Sprechstunde Mo. 10-12 Uhr, Tel. (05130) 5 86 44 41
Lebensberatungsstelle Burgwedel, Isernhagen und Wedemark: Tel. (05139) 89 28 28
Lebensberatungsstelle Langenhagen: Tel. (0511) 72 38 04
Hospizverein Langenhagen e.V.: Langenhagen, Walsroder Straße 65, Tel. (0511) 9 40 21 22, info@hospiz-langenhagen.de
Ambulanter Hospizdienst Burgwedel – Isernhagen – Wedemark: Burgwedel, Auf dem Amtshof 3, Tel. (05139) 9 70 34 31
Senioren- und Pflegestützpunkt Nord: Ostpassage 11, 30853 Langenhagen, SPN.Nord@region-hannover.de, Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 8.15-12 Uhr, Mo. 13-16 Uhr, Do. 15-18 Uhr, Tel. (0511) 70 02 01 20
Suchtberatung: Freie Selbsthilfegruppe Bissendorf bei Alkohol- und Suchtkrankheiten, Mo. 19-21 Uhr, Nebenräume MZW Halle, Tel. (05130) 95 40 25
Anonyme Alkoholiker: Kontakttelefon (05130) 92 55 69
Psychosozialer/Psychiatrischer Krisendienst in der Region und der Landeshauptstadt: Podbielskistraße 168, Fr. 15-20 Uhr, Wochenende/Feiertage 12-20 Uhr, Tel. (0511) 30 03 34 70
Sozialpsychiatrische Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und deren Familien der Region Hannover: Mo. bis Do. 9-15 Uhr, Fr. 9-12.30 Uhr, E-Mail: beratungsstelle.kjp@region-hannover.de, Tel. (0511) 61 62 65 35
Ärztlicher Notdienst für Soldaten: Sanitätszentrum Hannover, Tel. (0511) 67 83-35 12
Jobcenter f. d. Wedemark Großburgwedel, Rathausplatz 3, Tel. (05139) 99 42-0

GOTTESDIENSTE

▸ **Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Georg, Mellendorf,** So., 12.07., 10 Uhr: Sommerkirche mit Taufe, P. Dr. König
▸ **Kath. Kirchengem. Wedemark St. Maria Immaculata,** So., 12.07., 9 Uhr: Heilige Messe
▸ **Ev.-luth. St.-Michaelis-Gemeinde Bissendorf,** So., 12.07., 10 Uhr: Sommerkirche mit Taufe in Mellendorf, P. Dr. König
▸ **Ev.-luth. St. Martini-Gemeinde Brelingen,** So., 12.07., 10 Uhr: Sommerkirche mit Taufe in Mellendorf, P. Dr. König
▸ **Ev-luth. Auferstehungs-Kirchengemeinde Elze-Bennemühlen,** So., 12.07., 10 Uhr: Sommerkirche mit Taufe in Mellendorf, P. Dr. König
▸ **Christliche Gemeinde Bissendorf, Langer Acker 6,** So., 12.07., 10 Uhr: Gottesdienst
▸ **Bekennende Ev. Gemeinde Hannover, Mellendorf, Industriestraße 36,** So., 12.07.,, 10.30 Uhr: Gottesdienst und Kindergottesdienst
▸ **Ev.-luth. Kirchengemeinde Helstorf-Abbensen,** So., 12.07., 18 Uhr: Sommerkirche, 18 Uhr: Gottesdienst am Schlagerfeuer in Hagen

Maike Rhode tauscht den Bürostuhl gegen die Gartenbank

Anne Eschmann übernimmt die Leitung an der Schule unter den Eichen

MELLENDORF (JO). „Ich war 31 Jahre lang an dieser Schule, jetzt tausche ich meinen Bürostuhl gegen die Gartenbank", sagte Maike Rhode, als vergangene Woche der Zeitpunkt gekommen war, Abschied zu nehmen. 1995 war sie nach Mellendorf an die Schule unter den Eichen gekommen, der Förderschule mit dem Schwerpunkt Geistige Entwicklung in Mellendorf. Nur fünf Jahre später übernahm sie die Aufgaben der Konrektorin und war schließlich seit 2002 Leiterin der Schule. In ihrer Abschiedsrede vergaß sie nicht, den Dank an ihre Familie auszusprechen, die sie in allen Jahren unterstützt hat: „Besonders freue ich mich, dass auch meine Mutter bei meiner Verabschiedung dabei sein kann, sie hat mich immer dabei unterstützt, meinen Berufswunsch, Sonderpädagogin zu werden, auch zu realisieren".



Die Schüler gönnten ihrer scheidenden Schulleiterin schon während der Abschiedsfeier eine kleine Erholungspause auf der bequemen Liege. Foto: Gabriela Vrobel

Dies hob auch Anne Wolters hervor, Dezernentin beim Regionalen Landesamt für Schule und Bildung: „Ich finde es eine besondere Ehre, wenn auch die Mutter diesen Lebensabschnitt noch begleiten kann." Maike Rhode habe in ihrer beruflichen Laufbahn viele Menschen ermutigt und geprägt. Schon in der Grundschule habe sie gewusst, wie ihr Weg einmal aussehen werde: „In der 10. Klasse hat sie dann ein Praktikum im Annastift gemacht, danach war endgültig klar, dass sie Sonderpädagogin werden würde." Für sie sei der Wunsch, Menschen, denen es nicht so gut gehe, zu einem besseren Leben zu verhelfen, eine der Motivationen gewesen: „Sie hat sich jetzt den neuen Lebensabschnitt mehr als verdient", schloss die Dezernentin.

Im weiteren Verlauf des Vormittags waren es die Schülerinnen und Schüler, die gemeinsam mit ihren Lehrerinnen und Lehrern kleine Vorführungen einstudiert hatten, die Regie bei der Abschiedsfeier übernahmen. Da durfte Maike Rhode auf einer gemütlichen Liege Platz nehmen, bekam ein erfrischendes Getränk gereicht und konnte die Bühnenshow der Kinder entspannt genießen. Gute Wünsche und ab und zu auch ein paar kleine Tränchen garnierten die Aufführungen, die allesamt von viel Engagement des Kollegiums und jeder einzelnen Schulklasse mit ihren jeweils ganz besonderen Anforderungen und Herausforderungen zeugten. Schließlich nutzten auch die Elternvertreter und der Vorstand des Fördervereins der Schule den Tag, um Danke und am Ende schließlich „Auf Wiedersehen" zu sagen.

Maike Rhode weiß „ihre" Schülerinnen und Schüler auch in Zukunft in guten Händen: sie übergab symbolisch den Schulschlüssel an ihre Nachfolgerin Anne Eschmann. Sie ist bereits seit 2015 an der Schule und seit 2025 Konrektorin. Sie ist 39 Jahre alt, verheiratet und hat zwei Kinder, zu Hause ist sie in Langenhagen. Sie möchte am Grundsatz der Schulleitung nicht viel ändern: „Der persönliche und auch familiäre Grundton wird sicher bleiben", sagte sie: „ich will auch weiter nah an den Menschen bleiben." Für die Zukunft hat sie sich vorgenommen, die Digitalisierung, vor allem im Bereich der Schulverwaltung, ausbauen und nutzen.



Symbolisch übergab Maike Rhode den Schulschlüssel an ihre Nachfolgerin Anne Eschmann. Foto: Gabriela Vrobel

Scheunenpub mit Pizza in Elze

ELZE. Die Pfarrscheunenfreunde Elze starten eine neue Veranstaltungsreihe unter dem Titel „After Work Spezial". Den Auftakt bildet der Scheunenpub am Freitag, 17. Juli, ab 17 Uhr in der Elzer Pfarrscheune. Besucher können sich auf kühle Getränke, Pizza, Gespräche und eine gemütliche Atmosphäre freuen, auf Gesellschaftsspiele und geselliges Beisammensein. Weitere Termine sind geplant, unter anderem am 28. August.

Kupferdiebe im Solarpark

MEITZE. Unbekannte Täter haben zwischen dem 20. und 28. Juni in einem Solarpark am Fuhrberger Weg in Meitze Kupferkabel im Wert von rund 50.000 Euro gestohlen. Nach Angaben der Polizei durchtrennten die Täter den Zaun der Anlage und entwendeten die Kabel. Einschließlich der erforderlichen Instandsetzungsarbeiten beläuft sich der entstandene Gesamtschaden auf rund 150.000 Euro. Die Ermittlungen dauern an.

Pedelec-Kurs mit der Polizei

MELLENDORF. Das Polizeikommissariat Mellendorf bietet am 28. und 29. Juli jeweils von 9.30 bis 13 Uhr Pedelec-Kurse für Menschen ab 60 Jahren an. Die Teilnehmer erhalten praktische Tipps zum sicheren Umgang mit dem Elektrofahrrad. Der genaue Veranstaltungsort in der Wedemark wird bei der Anmeldung im Polizeikommissariat Mellendorf oder telefonisch unter 05130/9770 mitgeteilt. Die Teilnehmerzahl ist auf jeweils 12 Personen begrenzt.

AUF EIN WORT

Auf leisen Wegen

Es ist aufgeregtes und konzentriertes Treiben im Kreißsaal, Anspannung liegt in der Luft. Es ist spät am Abend, die Nachtschicht hat gerade begonnen. Eine Hebamme regelt den Papierkram, zwei betreuen die Schwangere und ihren Mann. Dann ist es plötzlich still. Zu still. An der Stelle, an der sonst der Schrei eines Neugeborenen zu hören wäre, ist Stille. Leise Tränen laufen über die Gesichter der Hebammen, die aus dem Raum schleichen.
„Es ist da", flüstern sie. „Das Kind ist da. Und es sieht so schön aus." Wir nehmen uns alle in den Arm,was sich anfühlt wie ein stilles Gedenken und ein Moment des Mitfühlens.
Das, was die beiden Eltern gerade erleben, ist kaum in Worte zu fassen. Der bedrückende Schmerzund das „Warum?" dringen förmlich durch die Türritzen des Kreißsaales durch und breiten sich über uns allen aus. Mein Herz ist schwer und ich empfinde tiefen Respekt für die Eltern und dem, was siezu tragen haben.



Anna Thumser, Diakonin Foto: privat

„Auf leisen Wegen" ist ein Lied von Katharina Schunck und Jan Simowitsch, die sich dem Thema„Sternenkinder" angenommen haben: „Eine zarte Linie, nur ein kleiner Hauch und dann warst du da. Warst so wenig spürbar, so unwirklich wirklich. Leise gekommen, leiser gegangen, auf leisen Wegen. Leise gekommen, leiser gegangen, ein leisesLeben. Und so trag ich dich, und so trag ich dich, und so trag ich dich in meinem Herzen.Hab mir 1000 Namen für dich ausgedacht und dann warst du da. Hab dich kurz getragen, viel zukurz getragen. Leise gekommen, leiser gegangen, auf leisen Wegen. Leise gekommen, leiser gegangen, ein leisesLeben. Und so trag ich dich, und so trag ich dich, und so trag ich dich in meinem Herzen."
Am Sonntag, 20. September, findet um 15 Uhr eine Gedenkfeier auf dem Friedhof Kleinburgwedel (Mühlenberg) statt. Hier ist Raum für Erinnerung und Gedenken für alle An- und Zugehörigen, die ein Sternenkind im Herzen tragen. Für alle Eltern, die sich das so nicht ausgesuchthaben, ohne Kind an der Hand, dafür mit einem Ohne im Leben für immer. Möge Gott euch spürenlassen, dass er euer Unsichtbares sieht, euer Unhaltbares hält und euer Ohne hütet.

Anna Thumser, Krankenhausseelsorgerin im Klinikum Großburgwedel und in der Psychiatrie Langenhagen

GOLDANKAUF
GOLDSCHMIDT
www.goldundsilberankauf.de

999er Gold	113,59 €/g
999er Silber	1,41 €/g
750er Gold	85,19 €/g
925er Silber	1,30 €/g
585er Gold	66,45 €/g
333er Gold	37,83 €/g
versilbertes Besteck	40 €/kg
Zinn	20,00 €/kg
Zahngold	73,07 €/g

Stand 08.07.26

Lister Meile 50 · 30161 Hannover
0511/328269
4679801_002626

IMPRESSUM
EXTRA Verlagsgesellschaft mbH

LANGENHAGENER ECHO
WEDEMARK ECHO
SCHWARMSTEDTER ECHO

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau
Redaktionsleitung: Thorsten Schirmer
Redaktionskoordination: Bettina Reimann
Redaktionelle Mitarbeit: Oliver Krebs (verantw. Langenhagen) Gabriela Vrobel (Wedemark)
E-Mail redaktion@langenhagener-echo.de redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos. Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online
Redaktions- und Anzeigenschluss: jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift: 30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL E-Mail: service@wedemark-echo.de service@langenhagener-echo.de

Druck: Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachdruckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen « an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

11404301_002626

Heißes Königsschießen in Resse

Beteiligung außergewöhnlich hoch – Dario Pluschke ist Schützenkönig

RESSE. Die Zeichen standen auf glühende Hitze am Wochenende, als das Königsschießen auf dem Kalender der Resser Schützen stand. Was tun? Schießen im Schießwagen – der unbarmherzigen Sonne ausgesetzt? Nein! Kurzerhand wurde ein neuer Veranstaltungsort in die Wege geleitet. Das Königsschießen fand seit langer Zeit mal wieder in den kühlen Vereinsräumen statt. Ein kleiner Vergnügungspark vor dem Gebäude sorgte für Spiel, Spaß, Abkühlung und das leibliche Wohl.

Mit vielen Teilnehmern wurde bei den hochsommerlichen Temperaturen allerdings nicht gerechnet. Doch da sollten die Resser Schützen eines Besseren belehrt werden. Die Beteiligung der Resser Bürger war sogar außergewöhnlich hoch, besonders im Jugend- und Kinderbereich. Stolz auf alle Teilnehmenden wurden die Könige und Preisträger von der Schießsportabteilung am Sonntagabend verkündet.

Schützenkönig ist Dario Pluschke, Vizekönigin: Nina Baumgarten, Schwarzer König: Daniel Seemann, Dart-König: Justin Schulze, Bürgerkönig: Nico Fleer, Kaiserin: Johanna Maaß, Sparkassenkette: Marion Stünkel, Kinderschützenkönig: Jonas Tempel, Vizekinderkönig: Jore Seemann, Schülerkönig: Achilles Bergel, Jugendkönigin Nala Strauß, Vizejugendkönigin: Salina Kehl, Juniorenkönigin: Saskia Ryschka, Bürger- Kinderkönig Josha Klisch vor Heidi Ludwig und Scott Cattau, Bürger-Jugendkönigin: Liza Sophie Hampel vor Cassandra Hampel und Niklas Fiedler.



V.l.o. Nico Fleer, Daniel Seemann, Marion Stünkel, Dario Pluschke, Johanna Maaß, Nina Baumgarten, Nadine Tempel, Erik Strauß, Achilles Bergel, 1. Reihe v.l. Joshua Plischka, Scott Cattau, Jannis Stark, Jonas Tempel, Achilles Bergel

Foto: privat

Beim „Er und Sie"-Schießen der Jugendabteilung erreichten Jonas und Nadine Tempel den 1. Platz, Jore und Daniel Seemann auf Platz 2. Er und Sie Jugend: 1. Platz Nala und Erik Strauß,2. Platz Dario Pluschke und Saskia Ryschka, Achilles und Marcel Tempel auf Platz 3. Die Proklamation der Könige, Kettenübergabe und das Anbringen der Königsscheiben finden, mit einem großen Festumzug, am Samstag, 22. August, statt. Antreten ist um 15 Uhr vor der Schule.

589 Beteiligte beim Stadtradeln

Zweieinhalb Erdumrundungen auf dem Rad: erstmals mehr als 100.000 Kilometer

WEDEMARK. Mit einer Eisaktion vor dem Rathaus ist das diesjährige Stadtradeln in der Wedemark zu Ende gegangen. Bürgermeister Helge Zychlinski zeichnete dort die erfolgreichsten Schulklassen aus und gratulierte allen Teilnehmenden zu ihren Leistungen. Gleichzeitig appellierte er, häufiger auf das Fahrrad statt auf das Auto zu setzen. Gerade Kinder zeigten, wie selbstverständlich das im Alltag möglich sei.

Insgesamt beteiligten sich 589 Menschen an der Aktion und legten gemeinsam mehr als 100.000 Kilometer mit dem Fahrrad zurück. Damit wurde erstmals diese Marke überschritten und das Vorjahresergebnis um rund 30.000 Kilometer verbessert. Nach Angaben der Gemeinde entspricht die Gesamtstrecke etwa zweieinhalb Erdumrundungen. Besonders erfolgreich war der 12. Jahrgang des Gymnasiums Mellendorf. Die 51 Schülerinnen und Schüler fuhren zusammen 4.008 Kilometer. Die Klasse 5a des Gymnasiums erreichte 3.482 Kilometer und erzielte mit durchschnittlich 120 Kilometern pro Person zugleich die höchste Pro-Kopf-Leistung. Die Klasse 6d der Realschule Wedemark kam auf 737 Kilometer, die Klasse 3a der Grundschule Mellendorf auf 385 Kilometer.



Die siegreichen Radlerinnen und Radler aus dem 12. Jahrgang des Gymnasiums.

Foto: Gemeinde Wedemark

Während des Aktionszeitraums bot die Gemeinde zudem 21 kostenlose Radtouren an. Erstmals wird in diesem Jahr außerdem die erfolgreichste Einzelfahrerin oder der erfolgreichste Einzelfahrer ausgezeichnet. Die Ehrung erfolgt beim Sommerfest der Gemeinde Wedemark am 20. August in Mellendorf. Der Name der Gewinnerin oder des Gewinners wird dort erstmals bekannt gegeben.

Die Gemeinde zieht insgesamt eine positive Bilanz. Der deutliche Zuwachs bei den gefahrenen Kilometern zeige, dass immer mehr Menschen in der Wedemark das Fahrrad regelmäßig im Alltag nutzen und damit einen Beitrag zum Klimaschutz leisten.

Sommer-Ferienkarte für das Spaßbad

MELLENDORF. Pünktlich seit Beginn der Sommerferien bietet das Spaßbad Wedemark wieder seine Ferienkarte an. Unter dem Motto „Sechs Wochen Badespaß zum kleinen Preis" können Besucher das Freibad bis zum 12. August unbegrenzt nutzen. Das Angebot richtet sich insbesondere an Familien, Kinder und Jugendliche, aber auch an Erwachsene, die die Sommerferien überwiegend in der Heimat verbringen. „Die Ferienkarte soll allen ein kostengünstiges Sommervergnügen ermöglichen", sagt Schwimmmeister Michael Brandes. Mit der Ferienkarte können alle Bereiche des Spaßbades genutzt werden. Dazu gehören das 25-Meter-Edelstahlbecken, das Erlebnisbecken, das Babybecken mit sonnengeschütztem Mutter-Kind-Bereich, das Springerbecken mit Ein- und Drei-Meter-Turm, das Beachvolleyballfeld sowie die Sonnenterrasse. Die Ferienkarte kostet 33 Euro für Kinder und Ermäßigungsberechtigte, 45 Euro für Erwachsene und 75 Euro für Familien. Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite des Spaßbades Wedemark sowie telefonisch unter 05130 95940.



13345401_002626



36749301_002625



14768101_002626



30259601_002625



19021801_002626



18924301_002626



36293401_002625

Fotos: pixabay

25 JAHRE RISTORANTE ITALIANO IN MELLENDORF

KÖSTLICHE SPEISEN UND HERZLICHES AMBIENTE IN DER FACHWERKZEILE

Gastronomenfamilie mit ganz viel Herz und Leidenschaft

Vor 25 Jahren gingen die ersten Pizzen und Pastas über den Tresen

Für Ali Gürçin war es vor 25 Jahren noch gar nicht so klar, dass er einmal Chef des Familienunternehmens Ristorante Italiano in Mellendorf werden würde. Sein Vater Mehmet war es, der 1992 den Entschluss fasste, mit der Familie nach Deutschland überzusiedeln und 2001 schließlich den Schritt in die Selbstständigkeit zu wagen. Mittlerweile hat er die Geschäftsführung an Sohn Ali übergeben, sein Vertreter ist Bruder Ünal: „Es ist inzwischen ein großer Vorteil, wenn man einen Gastronomiebetrieb als Familienunternehmen führen kann", so die beiden Brüder: „Wir haben es so schaffen können, durch die Corona-Zeit zu kommen, das ist vielen anderen Betrieben ohne diesen familiären Hintergrund sehr viel schwerer gefallen oder aber sogar gar nicht gelungen."

Angefangen hat die Geschichte des „Ristorante Italiano" in unmittelbarer Nachbarschaft zum jetzigen Standort. Das war in der Wedemark Straße 19, heute hat dort ein Finanzdienstleister sein Büro.

Qualität und Service werden groß geschrieben

Es dauerte gar nicht lange, da hatte es sich herumgesprochen, dass man bei Familie Gürçin sehr gut italienische Küche genießen konnte. Und als 2014 die heutigen Geschäftsräume frei wurden, hat die Familie nicht lange gezögert und den Entschluss gefasst, dort das Ristorante deutlich zu vergrößern. „Vor allem können wir seitdem unseren Gästen in den Sommermonaten einen sehr schön gelegenen Außenbereich bieten. Dort kann man mitten in Mellendorf die Natur erleben, die Kinder können dort ohne Angst vor dem Straßenverkehr spielen und die Gäste können diesen besonderen Ort ganz einfach genießen: „Wir haben allein im Außenbereich heute 60 Plätze für unsere Gäste, dazu kommen 90 Plätze im großzügigen Innenbereich." Es ist also ausreichend Raum vorhanden, auch wenn größere Feiern geplant werden sollten.

Die Küche genießt einen guten Ruf

Aber allen Kriterien voran geht der gute Ruf der Küche, hier werden nicht nur ausschließlich frische Lebensmittel verarbeitet, die Gäste finden nahezu alle typischen Gerichte der italienischen Küche auf der Speisekarte. Das fängt mit den Vorspeisen wie Antipasti, Insalate oder Minestre an und geht mit Pizza, Pasta & Co. weiter, bis hin zu leckeren Dessert-Variationen. „Aber wir haben natürlich auch saisonale Schwerpunkte, wie die Spargelzeit, einmal im Monat gibt es jeweils Live-Musik mit Mario und all das wissen unsere Gäste zu schätzen".

„Wir lieben was wir tun"

Für Ali Gürçin war es nach dem Realschulabschluss und dem Fachabitur sowie acht Semestern Studium der Immobilienwirtschaft und Management gar nicht selbstverständlich, dass er in den Familienbetrieb mit einsteigen würde. Anders Bruder Ünal, für den dies nach dem Abschluss des Wirtschaftgymnasiums schon klar war: „Wir haben eine große Familie", berichteten beide nicht ohne Stolz, alle stehen hinter uns: „Ich bin verheiratet und habe vier Mädels zu Hause", so Ali Gürçin: „wir unterstützen auch gerne Sportvereine, ganz besonders am Herzen liegen mir die Damen-Fußballerinnen des MTV. Ich finde, diese Sportlerinnen werden immer noch zu wenig beachtet." Zu den weiteren Vereinen, die sich über das Sponsoring freuen dürfen, gehören die Bissendorfer Panther, und auch die Hannover Scorpions.

Übrigens: Vor acht Jahren hat das Ristorante Italiano „Zuwachs" bekommen, seit 2018 hat die Familie eine „Trattoria Italiano" in Neustadt a. Rübenberge ganz in der Nähe des Bahnhofs eröffnet.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

Kontakt:
Ristorante Italiano,
Wedemark Straße 17,
30900 Wedemark-Mellendorf.
Telefon (05130) 37 96 30,
www.ristorante-italiano.de

Öffnungszeiten:
Dienstag bis Sonntag,
12 bis 15 Uhr und 18 bis 23 Uhr
(warme Küche bis 22 Uhr),
Montag Ruhetag

Das Ristorante bietet für den Bereich der Wedemark einschließlich Fuhrberg einen Lieferservice für seine Speisen an.



Ali, Mehmet und Ünal Gürçin laden am 18. Juli ab 12 Uhr zur großen Jubiläumsfeier mit tollen Attraktionen in das Ristorante Italiano ein (von links). Foto: Gabriela Vrobel



Helle und freundlich präsentiert sich der Innenraum mit einer gepflegten Gastlichkeit. Hier lässt sich nicht nur am Abend gut speisen, sondern es gibt auch Mittagstisch. Foto: Gabriela Vrobel

Baumaschinenvermietung
Radlader • Minibagger • Rüttler
Hauptstraße 37 • 30900 Brelingen • Handy 0171/4054055
Congratulazioni per il vostro 25° anniversario. Ristorante Italiano.
Funke
19257901_002626

TUI ReiseCenter Hier bucht die Wedemark
Wedemarkstr. 44
30900 Wedemark
in Mellendorf
Ihr Ansprechpartner rund um Urlaub.
wedemark1@tui-reisecenter.de
05130 92 92 -0
Herzlichen Glückwunsch!
19084101_002626

Wir gratulieren zu diesem tollen Jubiläum und wünschen weiterhin viel Erfolg!
CASPAR DASE
GESUNDHEITSDIENSTLEISTUNGEN
25 Jahre
Caspar & Dase GmbH INDUSTRIESTRASSE 40 30900 WEDEMARK
TEL. (0 51 30) 975 80 0 FAX (0 51 30) 975 80 66
www.fachpflegedienst.de
19081101_002626

BÖHNING & MEYER Dachservice GbR
QUALITÄT RUND UMS DACH
Lieber Ali, wir wünschen Dir, Deiner Familie und dem gesamten Team alles Liebe zu Eurem 25-jährigen Jubiläum!
BÖHNING & MEYER DACHSERVICE GbR
0151 - 70 37 48 81
30900 Wedemark/Mellendorf
info@bm-dachservice.de
www.bm-dachservice.de
18855701_002626

das Malcafé
KERAMIK SELBST BEMALEN
Das Malcafé
Wedemarkstraße 19 · 30900 Wedemark
Von-Alten-Str. 9 · 30938 Burgwedel
www.das-malcafe.de
25 Jahre voller Einsatz und Leidenschaft – wir gratulieren von Herzen und wünschen Euch weiterhin viel Erfolg!
19884401_002626

WIR VERMITTELN WERTE
SILKE HANEBUTH IMMOBILIEN
Wir gratulieren Euch herzlich zu 25 Jahren Ristorante Italiano!
Silke Hanebuth Immobilien - Wir vermitteln Werte.
Silke Hanebuth Immobiliengesellschaft mbH
Wedemarkstraße 19
30900 Wedemark
www.hanebuth-immobilien.de
info@hanebuth-immobilien.de
05130 60 900 57
19079701_002626

SV-CO.de
Wir wünschen Euch zu Eurem 25- jährigem Jubiläum Herzlichen Glückwunsch und weiterhin viel Erfolg!
Die Kfz-Sachverständigen
Neue Wiesen 2 | 30900 Wedemark
0174 8585860 | 05130 9746020
17340801_002626

Wir wünschen euch zu eurem 25. jährigen Jubiläum nur das Beste!
Thomas & Kirsten
THOMAS HEINEMANN
Friseurmeister
Wedemarkstraße 39a | 30900 Wedemark
19800401_002626

Liebe Familie Gürcin, vielen Dank für tolle 25 Jahre – Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum. Wir sehen uns auf eurer Terrasse
REIFEN KÖNIG
DIE FACHWERKSTATT IN DER WEDEMARK
Zöllners Garten 16 30900 Wedemark 05130/790554
18554801_002626

Herzlichen Glückwunsch zu 25 Jahren!
GOLDSCHMIEDE Susanne Hartwig
Wedemarkstraße 19 · Mellendorf
Telefon (05130) 9 751 751
www.goldschmiede-hartwig.de
18872001_002626

Herzlichen Glückwunsch
Wir gratulieren herzlich zum Jubiläum und wünschen alles Gute für die Zukunft!
Erlebnisgärtnerei BORGAS
Brelinger Str. 11 • Mellendorf • Tel. (051 30) 30 11
19080101_002626

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!
Standvoß
Heizung · Klima · Sanitär · Umweltschutz
Aueweg 12 • 30900 Wedemark-Mellendorf
Telefon (0 51 30) 6 07 10 • www.standvoss.de
19803601_002626

Seit über 100 Jahren – Fachbetrieb der Wedemark
NIGGEMEIER
Sanitär – Heizung – Solar
Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum!
Bad Neu- und Umgestaltung • Seniorenbäder
Öl- und Gasheizungen • Wärmepumpe • Solaranlagen
30900 Wedemark-Mellendorf • Kaltenweider Str. 19
Telefon (05130) 33 50 • kontakt@niggemeier-haustechnik.de
19083101_002626

Sport- und Werbeartikel kinderleicht aussuchen
Zum 25. jährigem Jubiläum alles Gute und weiterhin viel Erfolg!
Kreuschner
Sport- und Werbeartikel
www.kreuschner.de
Telefon 05130-58 67 0
19892801_002626

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH
ZUM 25. JÄHRIGEN BESTEHEN „RISTORANTE ITALIANO"!
IHR SEID EINFACH KLASSE!
25 Jahre Jubiläum
TISCHLEREI OTTO GLEUE
Terrassendächer
Wintergärten
Beschattungen
Glas-Faltwände
Fenster & Türen
Service
Im Nettelfelde 15
29690 Lindwedel
05073/7090
info@tischlerei-gleue.de
SOLARLUX
TISCHLEREI-GLEUE.DE
18867101_002626

25 JAHRE RISTORANTE ITALIANO

KÖSTLICHE SPEISEN UND HERZLICHES AMBIENTE IN DER FACHWERKZEILE

Liebe Familie Gürcin,

25 Jahre – das ist ein wunderbarer Anlass, um zurückzublicken auf all die gemeinsamen Jahre, die voller Erinnerungen, Erlebnisse und besonderer Momente stecken.

Für mich ist dieses Jubiläum auch eng mit einer Freundschaft verbunden, die mich seit 2001 begleitet. Mein guter Freund, den ich liebevoll Mon Chéri nenne, ist seit vielen Jahren ein wichtiger Teil meines Lebens. Gemeinsam haben wir Höhen und Tiefen erlebt, Herausforderungen gemeistert und unzählige Geschichten gesammelt, die uns bis heute zum Lachen bringen.

Mon Chéri, erinnerst du dich noch an unseren deutsch-italienischen Abend? Was für ein legendärer Abend das war! Oder an die Renovierung im kleinen Restaurant, als du völlig erschöpft unter einem Stapel Zeitungen auf der Bank gelegen hast? Keine Sorge – ich habe die Fotos noch. Vergiss das nicht! Manche Erinnerungen werden eben nie alt und sind viel zu schön, um in Vergessenheit zu geraten.

Und dann waren da noch unsere Nachtfahrt nach Bremen mit Yala-Yala-Musik aus den Lautsprechern, Gespräche über Gott und die Welt und diese besonderen Momente, die man nicht planen kann, die aber ein Leben lang bleiben.

Wenn ich an all die Jahre denke, fällt mir vor allem eines auf: Wir haben unglaublich viel zusammen gelacht. Ehrlich, herzlich und manchmal so sehr, dass uns die Tränen kamen. Wir haben gestritten und aber uns auch wieder versöhnt. Aber tatsächlich haben wir trotz aller Höhen und Tiefen noch nie zusammen geweint. Vielleicht ist genau das ein Zeichen dafür, dass wir uns immer wieder gegenseitig aufgebaut und nach vorne geschaut haben.

Zu eurem 25-jährigen Jubiläum wünsche wir euch von Herzen Gesundheit, Glück, Zusammenhalt und viele weitere Jahre voller schöner Momente, gemeinsamer Abenteuer und unvergesslicher Erinnerungen.

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum! 🍾🥂🎉

Marika und Familie

18558101_002626

AKKO FRISEURSALON
Wedemarker Str. 84 • 30900 Mellendorf
0513 09741854
0179 6936463
ÖFFNUNGSZEITEN
Mo. - Fr. : 08:30 - 19:00
Sa. : 08:30 - 18:00
Lieber Ali, wir wünschen euch zu Eurem Jubiläum alles Gute!
18303101_002626

pma werbetechnik wir gratulieren zum 25-jährigen Ristorante Italiano Jubiläum!
www.pma-werbetechnik.de • 05032 8000 530
19752701_002626

Den Geilsten, nur das Beste!
#daskollektiv GmbH
19806501_002626

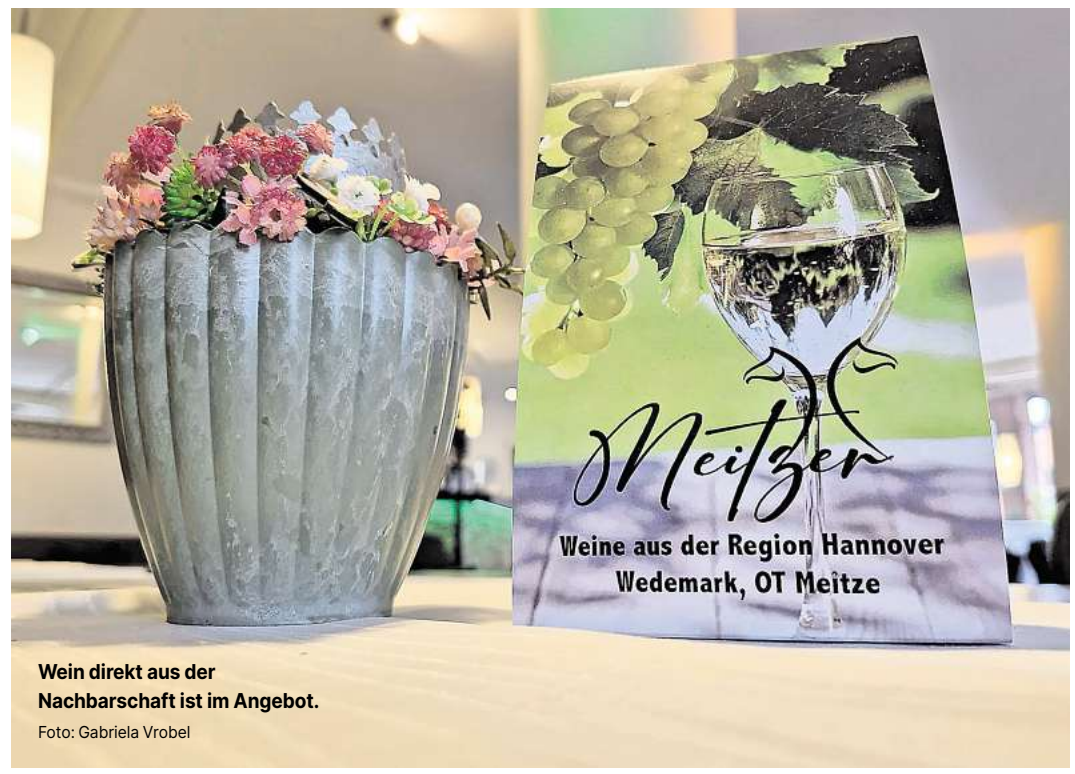
AGENTUR STRASSER
ABSICHERUNG & FINANZMANAGEMENT
25 Jahre Ristorante Italiano
Zum Jubiläum gratulieren wir herzlich und wünschen weiterhin viel Erfolg.
Herzliche Grüße Theo & Tim Strasser
Agentur Strasser | Absicherung & Finanzmanagement
Wedemarkstr. 19 · 30900 Wedemark · Tel.: 0172 3276862 · www.agentur-strasser.de · info@agentur-strasser.de
19532501_002626

Herzlichen Glückwunsch zu 25 Jahren Ristorante Italiano
LES HausTechnik
Heizung • Sanitär • Solar • Klima
Telefon 05130 39198
18562001_002626

Ristorante Italiano lädt zur großen Jubiläumsparty ein

Ein pralles Unterhaltungsprogramm für Groß und Klein

Eine richtig große, bunte und vor allem fröhliche Party soll es werden, zu der das Team vom Ristorante Italiano um Ali Gürçin am 18. Juli einlädt. Gefeiert wird das 25-jährige Jubiläum und damit die Erfolgsgeschichte des Ristorantes aber auch der Betreiber-Familie. Ali Gürçin hätte gerne schon vor fünf Jahren zum zwanzigsten Bestehen ein schönes Fest gefeiert, damals war es die Corona-Pandemie, die einen dicken Strich durch diese Planungen gemacht hat. Aber das ist jetzt, nach stolzen 25 Jahren, anders, die Party kann steigen und die ganz Familie, Freunde und jede Menge Stammgäste dürfen sich auf einen ganz besonderen Tag freuen.



Wein direkt aus der Nachbarschaft ist im Angebot.
Foto: Gabriela Vrobel

Auf die Gäste warten viele Attraktionen

Mit einem Paukenschlag geht es ab 12 Uhr im und um das Ristorante an der Wedemark Straße 17, an der sogenannten Fachwerkzeile, los. Dann wird die italienische Lebensfreude das Ristorante samt Außengelände mit einem tollen Programm für Groß und Klein fest im Griff haben! Angefangen bei Live-Musik mit Mario, Kinderschminken, Luftkicker-Spielen, einer Schießbude und auch mit Torwandschießen und schließlich einer tollen Tombola, die Gäste dürfen sich auf viele Attraktionen freuen. Platz für die ganzen Aktionen bietet das Außengelände, denn dort gibt es nicht nur zum Teil überdachte Sitzplätze für die Gäste, sondern auch eine großzügige Rasenfläche mit Spielangeboten für die Kinder. Diesen Service hat das Ristorante übrigens nicht nur zum Jubiläum zu bieten, sondern das gehört zum regulären Angebot. Und natürlich werden im musikalischen Teil die leichten und fröhlichen Melodien des Südens erklingen, aber auch Schlager und eben einfach Gute-Laune-Musik!



Auch für Sie deckt das Team gerne einen Tisch ein.
Foto: Gabriela Vrobel

Tombola für einen guten Zweck

Eine Tombola mit attraktiven Preisen soll am Ende des Tages für eine Spende an den Resser Verein Löwenherz sorgen, zu dessen Gunsten die Lose verkauft werden. Dabei werden zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen, denn es profitiert nicht nur der Verein, der sich um die Betreuung von Kindern kümmert, sondern die Italiano-Gäste dürfen sich im Gewinnfall auch noch über einen tollen Sachpreis freuen!

Alle sind Hannover 96 Fans!

Und weil das Team um Chef Ali Gürçin durchweg Fan des Teams von Hannover 96 ist, spielt auch das eine Rolle bei der Jubiläumsfeier: Ausgegeben werden an dem Tag gratis genau 96 Tüten Popcorn, es gibt 96 Liter Freibier und oben drauf noch 96 Bratwürste, eben so, als wäre man live bei einem Spiel im Stadion und würde sich in der Halbzeitpause mit allem versorgen: „Leider ist Hannover 96 in diesem Jahr nicht aufgestiegen. Aber das macht nichts, wir bleiben dem Team trotzdem treu und leisten so unseren Beitrag," erklärte Ali Gürçin. *(JO)*



Großzügig ist das Außengelände des Ristorante, allein hier können 60 Gäste Platz nehmen, die Kinder haben Spielgeräte und viel Platz zum Toben.
Foto: Gabriela Vrobel

Wir gratulieren zum Jubiläum!
Hermann Wecken
www.getraenke-wecken.de
20328601_002626

MTV-Frauen spielen Landesliga

Erster Aufstieg der Fußballerinnen seit dem freiwilligem Rückzug aus der Regionalliga

MELLENDORF. Was jahrelang nur als scherzhafter Running Gag innerhalb der Mannschaft galt, ist nun Wirklichkeit geworden: Die Fußballerinnen des Mellendorfer TV spielen in der kommenden Saison wieder in der Landesliga. Erstmals seit dem freiwilligen Rückzug aus der Regionalliga im Jahr 2012 kehrt das Team damit in eine höhere Spielklasse zurück.

Lange schien der Aufstieg außer Reichweite. Doch mit den stetig besseren Leistungen in der Bezirksliga und dem Zusammenschluss mit den Spielerinnen aus Brelingen im vergangenen Jahr wuchs der Glaube an das gemeinsame Ziel. Den ersten Fingerzeig lieferte der Sieg in der ersten Pokalrunde gegen den Landesligisten SV Gehrden. Auch der erfolgreiche Saisonstart bestätigte, dass die Mannschaft mit den Spitzenteams mithalten konnte.

Mit jedem Erfolg stieg die Begeisterung. Immer mehr Zuschauer verfolgten die Heimspiele und sorgten für eine besondere Atmosphäre. Trotz Rückschlägen, darunter Niederlagen gegen den späteren Bezirksligameister Heiligenfelde/Bassum und im Pokal gegen Eintracht Hannover sowie eines schwierigen Starts in die Rückrunde, ließ sich das Team nicht aus dem Konzept bringen. Als feststand, dass der Aufstieg nur noch über die Relegation möglich sein würde, rückte die Mannschaft noch enger zusammen. Zusätzliche Trainingseinheiten wurden absolviert, Urlaube verschoben und die letzten drei Saisonspiele gewonnen. Damit sicherten sich die Mellendorferinnen den Relegationsplatz.



Freude über den Aufstieg. Foto: MTV Mellendorf

Das Hinspiel gegen Tündern wurde zu einem emotionalen Höhepunkt der Saison. Am Morgen der Partie erhielt die Mannschaft die Nachricht, dass Kapitänin Nele in der Nacht notoperiert worden war und das Spiel nur aus dem Krankenhaus verfolgen konnte. Die Spielerinnen wollten den Sieg auch für ihre Spielführerin holen. Nach einem frühen Rückstand drehte der MTV die Begegnung vor heimischer Kulisse mit einer starken zweiten Halbzeit noch zu einem 4:1-Erfolg. Nele verfolgte die gesamte Partie per Videoanruf.

Nur zwei Tage später folgte die entscheidende Nachricht: Aufgrund von Abmeldungen in höheren Ligen stiegen sowohl Mellendorf als auch Tündern direkt in die Landesliga auf. Das Rückspiel der Relegation war damit hinfällig. Die Freude über den Aufstieg war groß. Noch am Abend besuchte die Mannschaft ihre Kapitänin im Krankenhaus, ehe die Aufstiegsfeier einige Tage später gemeinsam in Mellendorf nachgeholt wurde.

Trainer Patrick Grefe sieht den Erfolg als Ergebnis einer geschlossenen Mannschaftsleistung. Nicht einzelne Spielerinnen hätten den Ausschlag gegeben, sondern die kontinuierliche Entwicklung des gesamten Teams über die gesamte Saison hinweg. So wurde aus einem langjährigen Scherz schließlich ein sportlicher Erfolg.

Lions-Spende hilft bei der Neugestaltung der Jugendhalle, in der Wandbilder entstehen

MELLENDORF (JO). Zum zweiten Mal hatten vor vier Jahren Jugendliche aus der Gemeinde Wedemark das Feld räumen müssen: Die Jugendhalle am Ortsrand von Mellendorf in Richtung Gailhof wurde erneut für die Unterbringung von Flüchtlingen benötigt. Seit Anfang des Jahres ist dies vorbei, mittlerweile wurde die Halle wieder instand gesetzt und der Lions Club Wedemark hat sich maßgeblich an den Kosten für eine kreative Gestaltung des Innenraumes beteiligt.

Als Kooperationspartner für dieses Projekt mit dem Titel „Mach die Jugendhalle zu deiner Leinwand“ konnte die Kinder- und Jugendkunstschule Wedemark gewonnen werden. Unter der künstlerischen Anleitung von Anne Hemme und Tanja Primke fand sich eine Gruppe Jugendlicher und junger Erwachsener, die sich schließlich der Aufgabe stellten.

Nicht ohne Protest – den haben sie in ihr Konzept für die Gestaltung des Jugendraumes im vorderen Bereich der Halle aber auch in das der vielseitig zu nutzenden Halle einbezogen: So ist symbolisch die „Berliner Mauer“ wieder entstanden, zumindest erinnert die Optik der Rückseite eines Bücherregals an dieses starke Zeichen der Trennung. Der Trennung zweier Länder, hier frei übersetzt als die Abgrenzung mindestens zweier Generationen. Das in der so entstandenen Ecke bereits grob vorgezeichnete Wandbild muss in den nächsten Tagen noch fertiggestellt werden: Es zeigt einen Zug junger Demonstranten, die ihre Forderungen auf Spruch-Tafeln vor sich her tragen. Die Gruppe, die in der großen Halle noch Städte-Silhouetten ausmalen möchte, ist selbstbewusst genug, um zu versichern, dass der größte Teil ihrer kreativen und künstlerischen Arbeiten in nicht allzu langer Zeit fertig werden wird. Ein bisschen hat die Aktion unter den klimatischen Bedingungen gelitten und sich so auch ein wenig verzögert. Die Kreativität hat unter diesen Umständen aber nicht leiden müssen: Ganz im Gegensatz zu dem Bereich, den sich die älteren Jugendlichen mit der Protest-Wand gestaltet haben, wird für die kleineren Gäste im dann wieder geöffneten Jugendtreff eine Spielecke entstehen. Hier werden das dominierende Gestaltungselement überdimensionale Buntstifte sein, die ähnlich einer Paneele an die Wand gebracht werden sollen.Die Jugendhalle wird nach endgültiger Wiedereröffnung montags bis freitags von 15 bis 21 Uhr geöffnet sein. Die Räume stehen dann wieder zum lockeren Treffen, Spielen, Basteln, Kochen oder Daddeln zu Verfügung.



Die Gruppe Jugendlicher, hier mit Klaas, Mattis, Marie und Joshua und die beiden Vertreterinnen der Kinder- und Jugendkunstschule, Anne Hemme und Tanja Primke hat die Konzepte für die Gestaltung der Jugendhalle und des Jugendraumes gemeinsam entwickelt. Hier zeigen sie die Schablonen für die Städte-Silhouetten (von links). Foto: Gabriela Vrobel

RVC Wedemark mit vier Landesmeistertiteln

WEDEMARK. Mit zwei Landesmeister- und zwei Vizelandesmeistertiteln hat der RVC Wedemark bei den Landesmeisterschaften im Voltigieren in Heideloh ein starkes Ausrufezeichen gesetzt.

Die Titelkämpfe fanden am vergangenen Wochenende beim Reitverein Sudwalde statt. Für den größten Erfolg sorgte das S-Team des RVC. Mit dem Rappen „Elfur“ gewann die Mannschaft sowohl die Pflicht als auch beide Kürdurchgänge und sicherte sich damit bereits zum vierten Mal in Folge den Landesmeistertitel. Zudem wurde Elfur als bestes Gruppenpferd der Meisterschaft ausgezeichnet. Im Einzelvoltigieren holte Nina Rauls auf „Vertigo“ mit konstant starken Leistungen ebenfalls den Landesmeistertitel. Vizelandesmeister wurden Johannes Schwänke im Junior-Einzel sowie Lisbeth Hardeweg in der U21-Konkurrenz. Beide gingen auf dem Hannoveranerwallach „Dexys Midnight Runner“ an den Start.Einen weiteren Erfolg feierte Josefa Theilen mit Rang sieben in der Children-Prüfung.

Auch die Nachwuchsgruppe „Farbflitzer“ überzeugte: Mit Tinkerwallach „Andy“ belegte das Team im Vergleichswettkampf der Nachwuchsgruppen den dritten Platz. Trainerin Iris Berthold zeigte sich mit den Ergebnissen sehr zufrieden.



Das siegreiche S-Team mit dem 14-jährigen „Elfur“. Foto: privat

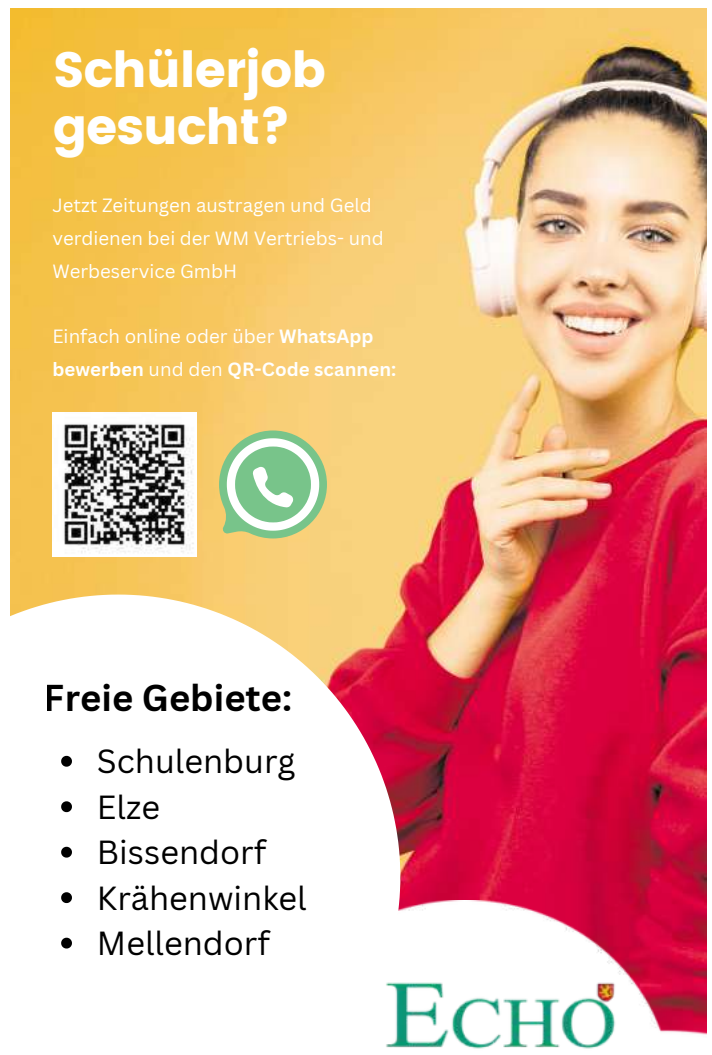


3403601_002626



3350801_002626

4667401_002626



19995901_002626



12592301_002626

Sonderveröffentlichung vom 11. Juli 2026 Wissenswertes aus der Wedemark

WEDE MAGAZIN

Ausgleichsfläche im Forst Rundshorn ist im Wandel

Von der Sandsteppe zum See und langsam wieder zurück – je nach Grundwasserstand verändert sich das Gebiet

ELZE (BE). Es ist ein beliebter Spazierweg: Man parkt an der „ersten Waldeinfahrt links" hinter dem Wasserwerk und erkundet die Waldwege. Seit vier Jahren können die Spaziergänger und Spaziergängerinnen dabei ein Areal erkunden, das sich, je nach Grundwasserstand, in stetem Wandel befindet. Es ist eine Ausgleichsfläche und nicht darauf ausgelegt, „schön" zu sein. Aber interessant ist es, wie sich das Gebiet von Jahr zu Jahr verändert.



Frisch abgebaggert im Sommer 2022 - eine karge Fläche mit Wald drumherum. Foto: Reimann



Was schlängelt da durchs ufernahe Wasser? Foto: Reimann



Sommer 2026 – das Wasser auf dem Rückzug. Und die Überschwemmungszeit hat an den Ufern abgestorbene Bäume hinterlassen. Foto: Reimann

2022 WURDE DIE FLÄCHE ABGEBAGGERT UND WAR KAHLER SAND

Es wurde ein wenig gelästert über die abgebaggerte Sandfläche, die 2022 plötzlich im Forst Rundshorn nahe dem Wasserwerk entstand. Das sah zunächst nach zerstörter Natur aus – und sollte eine Ausgleichsfläche für die Bebauung am Bremer Weg sein? Kahler Sandboden? Doch der war schnell an manchen Stellen nicht mehr so kahl, denn Knöterich und Gräser liefen auf. Zwischen den Sandflächen blieb niedriger Bewuchs stehen und die Gesamtfläche schien in zwei



Das Aufkommen an Fröschen ist besonders hoch. Foto: Reimann

Teile gegliedert, wobei man die Fläche, die nahe an der Kreisstraße liegt, „von hinten" durch eine Schneise zwischen der Bewaldung erreichte. Sandhügel, krüppeliger Bewuchs, einige Tümpel, die allerdings im Laufe des Jahres 2023 nahezu trocken fielen. Und Frösche, die munter quakten und bei denen man schon fürchtete, dass sie demnächst sorgenvoll vor ausgetrockenten Pfützen quaken könnten. Doch dann kam alles anders. Das nasse Jahr 2024 brachte der Fläche ein Erscheinungsbild, das man sich zuvor kaum vorstellen konnte. Im Forst Rundshorn gab es jetzt einen See. Einen großen See, der beide Teile der „Ausgleichsfläche" umfasste und in dem die kleinen Birken ertranken, die zum Restbewuchs zwischen kahlem Sand gehörten.

NACH DEM HOCHWASSER ANFANG 2024 EIN GROßER SEE

Ein neuer Ausflugssee? Nein, es blieb eine Fläche, auf der sich die Natur ungehindert entwickeln soll. Ein Kranichpaar war in der Nähe gesichtet worden, bevor die Baumaßnahme begann. Für diese Vögel und andere Tierarten sollten auf dem Gelände optimale Bedingungen geschaffen werden. Dafür wurde die Humusschicht, die sich in fünf Jahrzehnten gebildet hatte, abgenommen. Eine „Sukzessionsfläche ohne künstliche Anpflanzungen" soll das Biotop sein. „Es ist interessant, welches Samenpotential sich noch im Boden befindet", erzählte der Umweltbeauftragte René Rakebrandt 2022. Welche Pionierpflanzen auflaufen und wie sie sich am Standort entwickeln, werde in einem Monitoring von externen Biologen festgehalten. Zu den Pionierpflanzen, so Rakebrandt, gehöre sicher auch wieder die Kiefer. Doch was auflief, war im Winter 23/24 vor allem das Wasser.

Über das Wasser schwirrten ab dem Sommer 2024 große Libellen und für Frösche entstand ein wahres Paradies. Wasserinsekten konnte man beobachten und verschiedene Vogelstimmen hören. Und rund um das Gelände standen Waldränder und Waldgebiete ebenfalls unter Wasser.

HOLZGATTER AN DEN ZUWEGEN ZEIGEN: BITTE NICHT STÖREN

Der Aufenthalt an der „Laguna Elze" ist für Spaziergänger interessant, aber eigentlich nicht erwünscht. Holzgatter sperren zwei Zuwegungen ab. Doch Verbotsschilder stehen nicht am Rand des Geländes, das über andere kleine Wege erreichbar ist. Die Absperrungen haben einen Grund – es wurde auf dem See eine besondere Art „komischer Vögel" gesichtet – Menschen, die ein Boot zu Wasser gelassen hatten. Gerade Kraniche benötigen ein ruhiges Habitat. Baden im See, laute Grüppchen, die am Rand chillen oder plantschende Hunde sind da kontraproduktiv. Der See – das ist ebenfalls etwas Besonderes – ist hier möglicherweise nur eine temporäre Angelegenheit.

Am Wasserstand erkennt man auch den aktuellen Stand des Grundwassers, das 2024 und 2025 so hoch stand wie seit Langem nicht mehr. Diese Entwicklung war für den Wedemärker Umweltschutzbeauftragten ein „best case-Szenario". Durch die Wasserhöhe war das Gelände in einem Zustand, den sich die Initiatoren in dieser Qualität nicht einmal erhofft hatten. Das Monitoring hat Kaulquappen unterschiedlicher Amphibien gezeigt. Und die absterbende Vegetation innerhalb des Sees war für René Rakebrandt durchweg positiv. Das Wasser halte die Vegetation in Schach, eine gesunde Wasserökologie stelle sich ein. Und selbst die toten Birken würden nützlich sein – vor allem, wenn sie nicht mehr standhalten. „Umgefallene Bäume sind ein tolles Laichgewässer", sagte Rakebrandt.

WAS KOMMT NACH DEM SEE? DAS WASSER IST AUF DEM RÜCKZUG

Kehren wir zurück in das Jahr 2026. Das Wasser ist wieder auf dem Rückzug, rund um das zwei Jahre unter Wasser liegende Gelände sieht man abgestorbene Bäume und die Fläche ist kein durchgehendes Gewässer mehr. Doch überall dort, wo der Boden wieder sichtbar ist, macht sich in Windeseile Vegetation breit. Der kahle Sand der Anfangszeit 2022 wird sich nicht wiederholen. Der Anblick ist allerdings nicht mehr so attraktiv wie im Anfangsjahr, als der Waldrand um das Gelände herum grün war. Die kahlen Bäume – werden sie umfallen und irgendwann im Wasser – oder nach derzeitigem Stand auf dem Waldboden – liegen? Das rege Tierleben am zurückweichenden Wasser stört sich noch nicht daran, dass die Fläche sich verkleinert. Große Libellen schwirren über den kleiner werdenden See, die Frösche waren selten so zahlreich wie im Frühsommer 2026, ebenso die Wasserinsekten und das Vogelzwitschern ist in seiner Vielfalt beeindruckend. Die Zukunft des Geländes? Das hängt vom Grundwasserstand ab. Vom begrünten wasserlosen Boden bis zur Rückkunft eines großen Sees ist – je nach klimatischer Entwicklung und Regenreichtum – alles möglich.



Im Sommer 2024: die gesamte Fläche ist überschwemmt. Foto: Reimann



Kinderrechte fest wie Stein. Foto: Reimann

Kinderrechte fest wie Stein in Mellendorf

MELLENDORF (BE). Zur Straße der Kinderrechte, also zur ersten Welle der Kunstwerke, die entstanden, gehört ein großes Objekt neben dem Hof von Café Vatter an der Wedemarkstraße. „Kinderrechte fest wie Stein" ist der Titel.

2008 entstanden, zeigen die im Kreis angeordneten Sitzelemente die Kinderrechte. „Sie symbolisieren das Recht auf gewaltfreie Erziehung, auf ärztliche Versorgung, auf Integration von Migranten, auf saubere Umwelt, auf einen Platz und Zeit zum Spielen, auf materielle Versorgung, auf Bildung und auf gute Ernährung. Die aus bunten Mosaiksteinen gestaltete Weltkugel symbolisiert, dass die Kinderrechte für alle Kinder dieser Welt gelten sollen und diese auch eingehalten werden müssen", heißt es dazu auf der Website der Kinder- und Jugendkunstschule. Wie so manches Kunstwerk ist auch dieses mittlerweile ein wenig verwittert. So waren die „Lehnen" der Sitzelemente zu Anfang aus hellem Stein. Gerade hier – an so prominenter Stelle an der Durchfahrtstraße – würde eine Renovierung lohnen.

Stromnetze nachhaltig stabilisieren

Wedemark nimmt bei regenerativer Energie eine Vorreiterrolle ein – Batteriespeicher als Schlüssel

WEDEMARK. Wie können Stromnetze stabilisiert und die Energiewende weiter vorangebracht werden? Mit diesen Fragen beschäftigte sich eine Fachveranstaltung der Metropolregion Hannover Braunschweig Göttingen Wolfsburg im Bürgerhaus in Bissendorf. Vertreterinnen und Vertreter aus Kommunen, Stadtwerken, Planungsbüros und der Energiewirtschaft diskutierten über die Bedeutung von Großbatteriespeichern für die Energieversorgung der Zukunft.

Als Gastgeber begrüßte Bürgermeister Helge Zychlinski die Teilnehmer und stellte die Rolle der Wedemark beim Ausbau erneuerbarer Energien heraus. „Der Ausbau erneuerbarer Energien ist für uns zu einer strategischen Säule der gemeindlichen Entwicklung geworden. Wir gehen dabei bewusst über gesetzliche Vorgaben hinaus“, sagte er. Die Wedemark zählt bereits heute zu den Vorreitern in der Region Hannover. Ein großer Freiflächen-Photovoltaikpark ist bereits in Betrieb, weitere Anlagen befinden sich in Planung. Zudem laufen die Verfahren für den größten zusammenhängenden Windpark der Region Hannover auf Wedemärker Gebiet.

Wie stark die erneuerbaren Energien inzwischen zur Stromversorgung beitragen, zeigte ein Blick auf den Energiemonitor am Veranstaltungstag: Zeitweise erzeugten die Anlagen in der Wedemark 203 Prozent des örtlichen Strombedarfs. Damit wurde rechnerisch mehr als doppelt so viel Strom produziert, wie vor Ort verbraucht wurde.



Bürgermeister Helge Zychlinski begrüßt die Gäste von Kommunen, Wirtschaft und Wissenschaft der Metropolregion Hannover im Bürgerhaus Bissendorf. Foto: Ewald Nagel

Genau hier kommen Großbatteriespeicher ins Spiel. Sie können überschüssigen Strom aufnehmen und bei Bedarf wieder ins Netz einspeisen. Dadurch entlasten sie die Stromnetze, erhöhen die Versorgungssicherheit und schaffen bessere Voraussetzungen für den weiteren Ausbau von Wind- und Solarenergie. „Unser Ziel ist es, die Herzkammer der Energiewende in der Region zu werden“, betonte Zychlinski.

Gleichzeitig übte er Kritik an aktuellen energiepolitischen Entscheidungen des Bundes. Schlechtere wirtschaftliche Rahmenbedingungen für Windkraft, Freiflächen-Photovoltaik und Batteriespeicher könnten den weiteren Ausbau erneuerbarer Energien ausbremsen. Neben Vorträgen zu technischen, rechtlichen und wirtschaftlichen Aspekten nutzten die Teilnehmer die Veranstaltung zum fachlichen Austausch und zur Vernetzung. Deutlich wurde dabei, dass leistungsfähige Speicherlösungen als wichtiger Baustein für eine erfolgreiche Energiewende gelten. Die Wedemark sieht sich dabei nicht nur als Gastgeberin, sondern auch als aktive Mitgestalterin dieser Entwicklung.

Klaro spezial: Bürgermeisterwahl

Projektwoche der Gesamtschule brachte eine Sonderfolge der YouTube-Schülernachrichten

MELLENDORF. Im Rahmen der Projektwoche der Margot-Friedländer-Gesamtschule haben die Nachwuchsjournalistinnen und -journalisten der „Klaro!-Schulnachrichten“ die lokale Politik unter die Lupe. In nur 4 Tagen produzierten sie eine aufwendige Spezialfolge ihrer bekannten YouTube-Nachrichtensendung, die nicht nur für Schüler interessant sein dürfte.

Im Fokus der neuen SPEZIAL-Folge steht die anstehende Bürgermeisterwahl in der Gemeinde Wedemark am 13. September, bei der junge Stimmen ein gewichtiges Wort mitzureden haben. Unter dem Motto „Wer die Wahl hat …“ beleuchtet das Schulprojekt, wie Jugendliche ab 16 Jahren die Politik vor Ort aktiv mitgestalten können und dass die junge Generation in der Gemeinde eine echte Macht ist. Für diese besondere Ausgabe haben die Schülerinnen und Schüler den drei Kandidierenden für das Bürgermeisteramt genau auf den Zahn gefühlt. Cornelia Blume (Bündnis 90/Die Grünen), Jessica Borgas (CDU) und Florian Lübeck (Parteilos) beantworten im exklusiven Interview genau die Fragen, die den Jugendlichen in der Wedemark wirklich auf den Nägeln brennen. Dafür hatte die Klaro!-Redaktion zuvor ihre Mitschülerinnen und Mitschüler gebeten, Fragen an die Kandidierenden einzureichen, was reichlich geschah.



Souverän vor der Kamera. Hannes und Mia präsentieren eine informative Sendung zur Bürgermeisterwahl. Foto: privat

Knapp 70 Einreichungen mit Fragen und Anregungen aus unterschiedlichen Klassen gab es, aus denen die Redaktion auswählen musste. Neben den Interviews bietet die Folge einen Blick hinter die Kulissen des Wahllokals. Das Team begleitet den fiktiven Erstwähler Max Schritt für Schritt am Wahltag, um mögliche Berührungsängste abzubauen. Zudem wird das Thema Kommunalwahl verständlich und ohne trockenes Politiker-Deutsch erklärt, damit alle genau wissen, worüber gesprochen wird und was die eigene Stimme wert ist. „Viele Jugendliche wissen gar nicht, wie viel Einfluss sie bereits mit 16 Jahren bei einer Kommunalwahl haben“, erklärt Lehrer Thorsten Rose. „Mit unserem SPEZIAL wollen wir das ändern und zeigen, was die Stimme der Jugend wert ist. Spoiler: eine ganze Menge!“

Das Klaro!-SPEZIAL kann man ab sofort auf dem YouTube-Kanal der Margot-Friedländer-Gesamtschule sehen. Hier sind auch alle drei Einzelinterviews der Kandidierenden in voller Länge zu sehen. Dabei geht es in 9 Fragen um Freizeitangebote, den Zaun auf dem Campusgelände, Schultoiletten, ein Jugendparlament und das überhitzte Schulgebäude.



Die Pokalsieger der JSG. Foto: privat

Kreispokal für B-Junioren: JSG Mellendorf/Elze

MELLENDORF/ELZE. Mit einer überzeugenden Vorstellung hat sich die JSG Mellendorf/Elze den Kreispokal der B-Junioren gesichert. Im Finale am Sonntag, 21. Juni, bezwang das Team den FC Lehrte auf der Sportanlage der SG Letter 05 deutlich mit 5:0 und ließ von Beginn an keinen Zweifel am verdienten Erfolg aufkommen.

Vor einer stimmungsvollen Kulisse mit zahlreichen mitgereisten Fans übernahm die JSG früh das Kommando. Mit viel Tempo, sicherem Passspiel und großer Spielfreude setzte sie den Gegner unter Druck und erspielte sich eine Reihe guter Möglichkeiten. Bereits zur Halbzeit war die Partie mit einer verdienten 3:0-Führung praktisch vorentschieden.

Auch nach dem Seitenwechsel blieb die JSG das dominierende Team. Die Abwehr stand sicher, im Angriff spielte die Mannschaft weiter zielstrebig nach vorn. Zwei weitere Treffer machten den verdienten 5:0-Endstand perfekt und sorgten für großen Jubel bei Spielern, Trainern und den zahlreich mitgereisten Anhängern.

Mit dem souveränen Finalsieg krönte die JSG Mellendorf/Elze ihre starke Saison und durfte am Ende verdient den Kreispokal der B-Junioren in die Höhe stemmen.



Von links die Staffelsiegerinnen: Nalia Nandelstädt, Zoe Börsing, Maila Queck, Janne Bröckert (nicht im Bild Helena Kanzow). Foto: privat

Starke Leistungen der Tennisjugend

BISSENDORF. Mit insgesamt zwölf Jugendmannschaften ist der Tennisclub Bissendorf in die Sommersaison gestartet. Sieben Jungen- und fünf Mädchenmannschaften vertraten den Verein in den Regions- und Bezirksligen. Den größten Erfolg feierten die Juniorinnen B. Sie sicherten sich den ersten Platz in ihrer Staffel und qualifizierten sich damit für die Pokalrunde nach den Sommerferien. Ebenfalls starke Leistungen zeigten die Junioren C sowie die Juniorinnen B II, die ihre Spielzeiten jeweils auf dem zweiten Platz beendeten.

Die A-Junioren und die Juniorinnen A erreichten jeweils Rang drei. Auch die weiteren Mannschaften überzeugten nach Angaben des Vereins mit großem Einsatz und einer positiven sportlichen Entwicklung. Nicht immer spiegele die Tabellenplatzierung die gezeigten Leistungen wider, dennoch hätten alle Teams bis zum Saisonende engagiert gekämpft.

Der Tennisclub Bissendorf bedankt sich bei allen Spielerinnen und Spielern, Trainerinnen und Trainern, Eltern sowie den zahlreichen Unterstützerinnen und Unterstützern für ihren Einsatz. Den Juniorinnen B wünscht der Verein viel Erfolg für die anstehende Pokalrunde.





GELD UND RECHT

TIPPS, TRICKS UND RAT VON EXPERTEN



Fotos: Pixabay.com

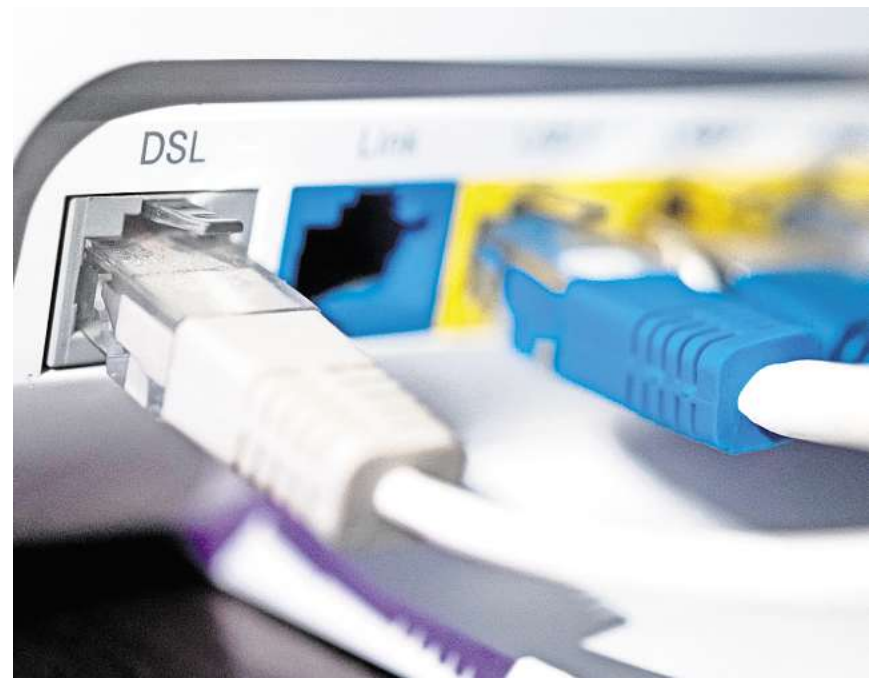
Rinne Steuerberatungsgesellschaft mbH
Willi Rinne
Steuerberater
Stefan Kahnt
Steuerberater
Im Wöhren 4
30900 Wedemark
OT Bissendorf
Telefon 05130/95 90 0
Telefax 05130/95 90 90
3460001_002626

kleczka
Steuerberatungsgesellschaft
Straßburger Platz 21
30853 Langenhagen
Telefon (0511) 7253490
info@stb-kleczka.de
www.steuerberater-langenhagen.de
3506501_002626

HEIKE KÖSTER
Rechtsanwältin
Scheidungsrecht • Familienrecht
Arbeitsrecht • Strafrecht
Am Pferdemarkt 1a
30853 Langenhagen · Tel. (05 11) 77 70 23
38161201_002625

Internetvertrag beim Umzug: So sichern Sie Ihre Rechte

Wer umzieht, sollte sich von seinem Internetanbieter keinen Neuvertrag aufdrängen lassen und im Zweifel hartnäckig darauf bestehen, den alten Vertrag für DSL, Glasfaser oder Kabel am neuen Wohnort unverändert fortzuführen. Denn Telekommunikationsanbieter sind gesetzlich verpflichtet, die Leistung am neuen Wohnsitz bereitzustellen, ohne die vereinbarte Laufzeit oder sonstige Vertragsinhalte zu ändern, erklärt die Verbraucherzentrale Niedersachsen. Als Nachweis für den Umzug genüge eine einfache Meldebescheinigung.



Telekommunikationsanbieter sind gesetzlich verpflichtet, die Leistung am neuen Wohnsitz bereitzustellen, ohne die vereinbarte Laufzeit oder sonstige Vertragsinhalte zu ändern.
Foto: Sina Schuldt/dpa/dpa-mag

Wenn das Umzugsformular nur hinein in den Neuvertrag führt

Zuletzt hatten die Verbraucherschützer einen Anbieter abgemahnt, dessen Umzugsformular unweigerlich in einem Neuvertrag mit 24 Monaten Laufzeit mündete.

Kundinnen und Kunden hätten mit diesem Formular keine Möglichkeit gehabt, lediglich ihren Umzug zu melden und seien zur Vertragsverlängerung gebracht worden, obwohl sie das nicht wollten. Diese Neuverträge seien dann auch irreführend als „Umzugsauftrag“ oder „gewünschte Vertragsanpassung“ deklariert worden.

Kündigungsrecht, wenn Anbieter am neuen Ort nicht liefern kann

In diesem Zusammenhang ebenfalls wichtig und gesetzlich fixiert: Wenn der Anbieter die vereinbarten Telekommunikationsleistungen am neuen Wohnsitz nicht erbringen kann, haben Verbraucherinnen und Verbraucher ein Sonderkündigungsrecht unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von einem Monat frühestens zum Auszugstermin.

Der abgemahnte Anbieter hingegen hatte der Verbraucherzentrale zufolge auf seiner Webseite behauptet, dass Kundinnen und Kunden ab dem Tag des Auszugs mit einer Frist von drei Monaten zum Monatsende kündigen könnten. Diese irreführenden Angaben könnten den Verbraucherschützern zufolge dazu führen, dass Kundinnen und Kunden im schlimmsten Fall zwei Monate länger in einem Vertrag blieben, der am neuen Wohnort nicht nutzbar ist. *(DPA)*

ANZEIGE

Unser Thema heute: **Altersherz**

Wenn dem Herzen die Kraft ausgeht





Dr. rer. nat. Albert Kompek

Dr. rer. nat. Albert Kompek beantwortet die Frage einer Leserin, die sich mehr Energie für ihr Herz wünscht.
18985301_002626

Franziska Schneider (66):
In letzter Zeit fühle ich mich oft müde und antriebslos. Früher konnte ich lange Spaziergänge machen, aber jetzt fehlt mir schnell die Kraft. Auch beim Treppensteigen komme ich immer schneller außer Atem. Ist das eine Alterserscheinung, die ich einfach hinnehmen muss?

Dr. rer. nat. Albert Kopek:
Zunächst einmal ist es wichtig das Thema ärztlich abklären zu lassen. Kann eine Erkrankung ausgeschlossen werden, ist es wahrscheinlich, dass mit zunehmendem Alter auch die Leistungsfähigkeit des Herzens etwas nachlässt – im Volksmund spricht man gerne vom „Altersherz“. Ein Grund dafür ist der sinkende Coenzym-Q10-Spiegel im Körper. Verstärkt wird dieser Rückgang, wenn man Cholesterinsenker (Statine) einnimmt – die hemmen zusätzlich die körpereigene Coenzym-Q10-Produktion. Coenzym Q10 ist eine körpereigene Substanz, die in jeder Zelle vorkommt und eine Schlüsselrolle bei der Energiegewinnung spielt. Aufgrund des hohen Energiebedarfs des Herzens ist Coenzym Q10 dort eigentlich in besonders hoher Konzentration vorhanden. Geht der Coenzym-Q10-Spiegel jedoch zurück, kann es zu einer verringerten Energieversorgung unserer „Lebenspumpe“ kommen und die von Ihnen angesprochenen Probleme treten auf.

WAS TUN FÜR EIN LEISTUNGSSTARKES HERZ?

Durch eine zusätzliche Einnahme von Coenzym Q10 (z.B. durch hochwertige Nahrungsergänzungsmittel aus der Apotheke) kann dieser Rückgang wieder ausgeglichen werden.

IM FOKUS DER WISSENSCHAFT

Wissenschaftliche Untersuchungen belegen, dass Q10 wesentlich für die Energieversorgung des Herzens und folglich für dessen Leistungsfähigkeit ist.[1] In Studien mit Coenzym-Q10-Supplementierung wurde sowohl die Belastbarkeit als auch die Auswirkung auf die Lebensqualität untersucht – insbesondere bei älteren Menschen mit eingeschränkter Herzleistung.[2]
Wichtig hierfür sind jedoch ein ausreichend hoher Wirkstoffgehalt sowie eine gute Bioverfügbarkeit des jeweiligen Coenzym-Q10-Präparats. Denn Coenzym Q10 ist fettlöslich und kann vom Körper nur dann gut aufgenommen werden, wenn es in gelöster Form vorliegt. Präparate, bei denen der Wirkstoff in Öl gelöst ist, bieten hier also einen entscheidenden Vorteil. Man kennt dies z.B. von Karottensaft, der mit ein paar Tropfen Öl verfeinert wird, um das enthaltene Vitamin A besser aufnehmen zu können.

TIPP FÜR DIE HERZGESUNDHEIT

Ich empfehle Ihnen daher die Coenzym-Q10-Kapseln von Dr. Böhm®. Diese versorgen das Herz mit der durch Studien bestätigten Menge des wichtigen Nährstoffes Coenzym Q10 sowie zusätzlich mit Thiamin, das die Herzfunktion unterstützt.

[1]Lars Ernster GD. Biochimica et Biophysica Acta 1995: 195–204. [2]Mortensen SA et al. JACC Heart Fail 2014; 2 (6):641–9



Experten-Rat

Ubichinon oder Ubichinol?
Coenzym Q10 ist in zwei Formen verfügbar: Ubichinon und Ubichinol. Obwohl beide im Körper vorkommen, unterscheiden sie sich in ihrer physiologischen Rolle. In Hinblick auf eine verbesserte Energieproduktion in Herz und Muskeln gibt es eine überzeugende Studienlage, die klar für Ubichinon spricht. Wer im Alter also seine Energie zurückgewinnen möchte, setzt auf die am besten dokumentierte Form: Ubichinon.

MEINE EMPFEHLUNG



Dr. Böhm® Coenzym Q10

- Nur 1x täglich – 100 mg Ubichinon
- Verringert Müdigkeit (Vitamin B12)
- Sehr gute Bioverfügbarkeit – in Öl gelöst

Falls nicht vorrätig, bestellt Ihre Apotheke Dr. Böhm® Coenzym Q10 gerne für Sie unter:
PZN: 20398051 (30 Stk) UVP: 19,90 €

Autopartner vor Ort



Auto überladen? So vermeiden Sie teure Bußgelder auf Reisen

Das muss mit, und das und das und das auch noch. Beim Packen des Urlaubsautos können sich Koffer, Taschen und Co. schnell türmen.

Gerade Familien kommen da oft ans Limit, und fragen sich, was noch eingeladen werden kann und was daheim bleiben muss. Doch nicht nur ob's passt und dabei noch sicher verstaut werden kann, zählt. Sondern auch das zulässige Gesamtgewicht des Autos. Das darf nicht überschritten werden. Und die Insassen wiegen ja auch noch unterschiedlich viel.

Ein überladenes Auto fährt sich nicht nur unsicher, sondern es kann auch Sanktionen nach sich ziehen, so der TÜV Süd. Bei einem Pkw sind bei über 5 Prozent Überschreitung Geldbußen ab 10 Euro fällig. Bei über 20 Prozent gesellt sich ein Punkt in Flensburg zu 95 Euro Buße. Wer über 30 Prozent zu viel geladen hat, muss neben einem Punkt mit 235 Euro rechnen.

Doch wenn die Polizei Überladungen feststellt, ist im Einzelfall auch die Weiterfahrt in Gefahr - bevor nicht entsprechend abgeladen wurde. Am verlässlichsten



Reinstopfen was irgendwie reinpasst: Das zulässige Gesamtgewicht des Autos darf dabei aber nicht überschritten werden. Foto: Silvia Marks/dpa-mag

lässt ich das finale Reisegewicht des startbereiten, vollgetankten Pkw auf einer Waage ermitteln. Das Gewicht der Mitfahrer muss dann noch dazu kalkuliert werden oder sie kommen bestenfalls mit.

Solche öffentlichen Waagen gebe es in fast jeder Gemeinde, so die Prüforganisation. Entsprechende Adressen lassen sich etwa im Internet oder bei den Gemeindeverwaltungen finden. Auch die Polizei würde, wenn sie den Verdacht auf Überladung hegt, auf diese Art nachwiegen lassen.

Ausrechnen allein kann ungenau werden

Das Ladegewicht nur auszurechnen, könnte kniffelig und ungenau sein. Die Kalkulation ist an sich ganz einfach, enthält aber Unbekannte. Man muss vom zulässigen Gesamtgewicht (Gesamtmasse) das Leergewicht abziehen - hier sind bereits 75 Kilogramm für den Fahrer enthalten.

Das Resultat ergibt die höchstmögliche Zuladung für Mitfahrer und Gepäck. Diese Posten müsste man - etwa mit Hilfe einer Personenwaage - wiegen, um die Gesamtmasse nicht zu überschreiten.

Hier finden sich die Angaben in der Zulassungsbescheinigung Teil 1 („Fahrzeugschein“) laut ADAC:

- F.1: Technisch zulässige Gesamtmasse in kg
- F.2: Im Zulassungsmitgliedsstaat zulässige Gesamtmasse in kg
- G: Masse des in Betrieb befindlichen Fahrzeugs in kg (Leermasse)

Doch ein Haken etwa ist, dass das Leergewicht im Fahrzeugschein deutlich höher liegen kann. Nicht immer lässt sich das Zusatzgewicht etwa von Extras verlässlich in Erfahrung bringen. Denn: Im Fahrzeugschein steht eigentlich immer das Gewicht des Basisfahrzeugs.

„Je mehr Ausstattung hinzukommt, umso schwerer wird das Fahrzeug“, erläutert Vincenzo Lucà vom TÜV Süd. „Das wird aber nicht in die Papiere aufgenommen, weil der Individualisierungsgrad je nach Modell sehr unterschiedlich sein kann.“ Die echte Gesamtmasse eines Fahrzeugs lasse sich also nur durch Wiegen ermitteln. *(dpa)*

Vier Pfoten auf großer Fahrt: Wie die Urlaubsreise mit Haustieren gelingt

Wenn die Urlaubszeit vor der Tür steht, ist für viele Familien klar, dass auch ihr geliebter Vierbeiner mit auf Reisen geht. Neben dem Packen der Koffer und der Routenplanung ist für sie besonders ein Thema entscheidend: die richtige Sicherung des Tieres. „Wenn ein Hund beispielsweise ungesichert auf der Rückbank herumtollt oder seinen Kopf aus dem Fenster streckt, kann die Fahrt in den Urlaub schnell für alle Insassen gefährlich werden“, weiß Tom Louven, Rechtsanwalt für Verkehrsrecht und Partneranwalt von Geblitzt.de.

Rechtlich nur „Ladung“

Einen eigenen Paragrafen für den richtigen Transport von Haustieren gibt es im deutschen Verkehrsrecht tatsächlich nicht. Rechtlich werden sie lediglich als „Ladung“ eingestuft. „Beim Transport von Haustieren gelten die allgemeinen Vorschriften zur Ladungssicherung. So muss die Ladung laut Paragraf 22 der Straßenverkehrsordnung selbst bei einer Vollbremsung oder plötzlichen Ausweichbewegung so gesichert sein, dass sie nicht verrutschen, umfallen oder hin und her rollen kann – das gilt auch für Tiere“, erklärt Tom Louven.

Autofahrer haben die Wahl

Wird ein Tier ungesichert transportiert, ist nicht nur sein eigenes Leben gefährdet, es kann bei einem plötzlichen Bremsmanöver zum lebensgefährlichen Geschoss für alle Insassen werden. Welches System Autofahrer zur Sicherung verwenden, bleibt ihnen überlassen. Sowohl Transportboxen als auch spezielle Gurtsysteme stellen bewährte



im Straßenverkehr gilt der Hund im Auto rein rechtlich nur als Ladung.

Foto: dpa

Möglichkeiten dar. Kleinere Boxen für Katzen oder kleine Hunde stehen am sichersten im Fußraum hinter den Vordersitzen, während größere Boxen im Kofferraum fixiert werden sollten. Wer sich stattdessen für ein spezielles Gurtsystem entscheidet, muss darauf achten, sein Tier an einem stabilen Brustgeschirr und niemals am Halsband anzuschnallen, da sonst bei einem Unfall Strangulationsgefahr besteht.

Teure Konsequenzen

Wer sein Haustier nicht ausreichend sichert, muss mit einem Verwarngeld von 35 Euro rechnen. Kommt eine Gefährdung des restlichen Verkehrs hinzu, steigt das Bußgeld auf 60 Euro und einen Punkt in Flensburg an, bei einem Unfall drohen 75 Euro und ebenfalls ein Punkt. „Viel schwerer als das Bußgeld wiegen allerdings oftmals die zivilrechtlichen Folgen im Schadensfall. Kommt es aufgrund eines nicht ausreichend gesicherten Tiers zu einem Unfall, kann die Versicherung die Regulierung des Schadens wegen grober Fahrlässigkeit komplett verweigern oder erheblich kürzen“, warnt der Anwalt.

Reisen innerhalb der EU

Wer mit seinen Haustieren ins EU-Ausland reist, muss neben der Sicherung noch weitere Vorschriften im Blick behalten: Pro Fahrzeug dürfen maximal fünf Haustiere mitgeführt werden. „Wer diese Anzahl überschreitet, fällt in den gewerblichen Tierhandel und muss strengere Auflagen erfüllen“, erklärt Tom Louven. Außerdem ist für die Grenzüberschreitung der blaue EU-Heimtierausweis Pflicht, der dem Tier über einen implantierten Mikrochip eindeutig zuzuordnen sein und einen gültigen Tollwut-Impfschutz nachweisen muss. In einigen Ländern wie Irland, Finnland oder Malta ist zusätzlich eine vom Tierarzt dokumentierte Bandwurmbehandlung vorgeschrieben. *(DPA)*

Christian Hake
Ihr KFZ-Partner in der Wedemark
Werkstatturlaub vom 16.07. bis 31.07.2026. Ab dem 03.08.2026 sind wir wieder für Sie da.
Wieckenberger Straße 2 · 30900 Wedemark OT Berkhof
Tel. (05130) 47 14 · hake@kfz-wedemark.de
Öffnungszeiten: Mo. – Do. 8 – 17:30 Uhr und Fr. von 8 – 15:30 Uhr
17308301_002626

Autohaus OLENIK
FIAT PROFESSIONAL
autorisierter Servicepartner
seit 1958 · in 3. Generation
Vertrauen durch Nähe · Wohnmobil-Service
Tageszulassungen und Vorführwagen
Hackethalstraße 57 • 30851 Langenhagen
Telefon 0511 63 40 41 • Fax 0511 37 15 67
37684801_002625

Meisterbetrieb seit 1952
bendix
KAROSSERIE + LACKIERUNG GMBH
Klima-Service · Kfz-Technik · Achsvermessung
Lackierungen · Unfallreparatur · Hol- & Bringservice
Beschriftungen · Ersatzfahrzeuge
Bei uns ist Ihr Auto in guten Händen
Telefon 0511-78 94 03
Berliner Allee 33 · 30855 Langenhagen-Schulenburg
www.bendix-gmbh.de
4267201_002626

TOP-CAR Autoservice
Ihr Kfz-Meisterbetrieb in Langenhagen! Inh. H.-H. Bod
Kfz-Technik • Unfallreparatur • Inspektion
TÜV/Dekra-Abnahme • Klimaanlagen-Service
Tel. 0511 – 73 73 40
Gaußstraße 27 • 30853 Langenhagen
Montag – Donnerstag: 7.30 - 16.30 Uhr · Freitag: 7.30 - 14.30 Uhr
38159702_002625

Autolackiererei Wedemark
Meisterbetrieb
Unfall-Reparatur · Smart Repair
Restaurationen aller Art · Oldtimer · Autoglas uvm...
Langer Acker 1b · 30900 Wedemark
Tel. 05130 - 95 88 160 · 0173 - 21 76 167
www.autolackiererei-wedemark.de
37683601_002625

AutoServiceKämpfner
Inh. M.Kämpfner
ASK
Langer Acker 1a
30900 Wedemark
Fon: 05130 58 55 929
e-mail: ask2000@arcor.de
www.autoservicekaempfner.de
Die freie Kfz- Meisterwerkstatt
FAIR – KOMPETENT - ZUVERLÄSSIG
4333101_002626

e-Shuttle.de
KFZ-Meisterwerkstatt
Bis 31.07.
Neukunden-Aktion: 20% Rabatt auf die erste Inspektion
Inspektion & Wartung · HU/AU Vorbereitung & Abnahme · Ölwechsel & Check
Flotten-management · Reifen- & Räderwechsel · Unfall- & Express-Reparatur
Termin online buchen: werkstatt.e-shuttle.de
✓ Direkt beim Flughafen Hannover
✓ Kostenlose Parkplätze vor der Tür
✓ Folgen Sie einfach der Beschilderung e-Shuttle
Sofort-Termin per Whatsapp!
e-shuttle AG
Kfz-Meisterwerkstatt
Flughafenstraße 12
30855 Langenhagen
0511 977 2247
0151 1419 4951
kfz@e-shuttle.de
11970402_002626

STELLENMARKT



19675701_002626



WIR STELLEN ELEKTRONIKER FÜR AUTOMATISIERUNGSTECHNIK EIN!

Bei Abbott in Neustadt investieren wir kontinuierlich in den Ausbau unseres Standorts und schaffen langfristige Perspektiven für Sie. Für Fachkräfte aus der Mechatronik und Automatisierungstechnik bedeutet das stabile Aufgabenbereiche, moderne Automatisierungstechnik und die Chance, gemeinsam mit dem Standort zu wachsen. Unsere Zukunft liegt in Neustadt - warum nicht auch Ihre?

Ihre Aufgaben:
- Durchführung von Instandhaltung, Störungsbehebung und Optimierung an Anlagen
- Betreuung von Partnerfirmen sowie Umbau und Inbetriebnahme von Komponenten
- Analyse von Störungen (SPS/PLS), Sicherung von Daten und Lösung von Qualitätsproblemen
- Dokumentation, Einhaltung von Sicherheitsstandards
- Schichten: 3 System wie, Früh- Spät- und Nachtschicht in Wechsel

Bewerben Sie sich und starten Sie Ihre Karriere heute!

Abbott ist ein Arbeitgeber der Chancengleichheit. Alle qualifizierten Bewerber werden unabhängig von Rasse, Hautfarbe, Religion, Geschlecht, nationaler Herkunft oder jeglicher Einschränkung (Menschen mit Behinderung) für eine Anstellung in Betracht gezogen.

Abbott

20392401_002626



20333101_002626

KRAFTFAHRZEUGMARKT

KFZ ANGEBOTE

Walter Locker GmbH
Inh. D. Grämer/M. Grämer
Autolackiererei · Unfallreparaturen
An der Autobahn 64 · 30851 Langenhagen
Tel. 0511/63 78 04 · Fax 0511/37 16 45
38160601_002625

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich
2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01
3997201_002626

Roller, Mopeds, Motorräder, Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt. 05121/2068883

PKW KAUFGESUCHE

Autoankauf
schnell – fair – bar
auch Mängel, Unfall, Export
05136/920 24 35 od. 0172/5 11 76 91
3861801_002626

WOHNMOBILE / –WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Falko sucht Wohnmobil/ Wohnwagen Bitte alles anbieten. ☎ 0170/1050700

MARKTPLATZ

TV / FOTO / PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367

SCHMUCK & UHREN

GOLDANKAUF
Langenhagen • Walsroder Str. 11
Mo. – Do. 10 – 17, Fr. 10 – 14 Uhr
SOFORT BARGELD für Schmuck, Bruchgold, Zahngold, Münzen, Nobeluhren etc.
Tel. 0157 50105671
33475101_002625

GARTEN

Gartenbaufachbetrieb AGIRMAN
Seit über 27 Jahren alles rund ums Haus von A–Z.
Kostenl. Voranschlag vor Ort.
Tel. 0170 - 8 34 70 11
4464501_002626

GARTEN

Gartenpflege aller Art
Landschaftspflege, Mähservice & Vertikutieren, Rollrasen u. v. m.
Mobil: 01520-8688814
(Burgdorf & Umgebung)
14625501_002626

Gartenpflege Fehim Özdemir
24-Std.-Service-Sturmschäden
Baumfällung + Fräsen, Sträucher, Hecken, Rollrasen + Einsäen, Vertikutieren, Dachrinnenreinigung, Pflaster- u. Plattenarb./-Reinigung, Winterdienst, kleine Arbeiten rund ums Haus
Schnell u. preiswert
Telefon 05139/89 55 06 oder 0170/3 52 56 79
5391501_002626

Garten- und Landschaftsbau
Platten- und Natursteinarbeiten, Zaunbau, Terrassenbau, Baum- und Heckenschnitt, Objektpflege, Rollrasen & Mähservice, vertikutieren. Kleine Arbeiten rund ums Haus. (01 52) 52 01 70 89 / (05132) 85 60 765. F. Kezer

KUNST– UND SAMMLERMARKT

Achtung Großer Ankauf!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel
zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

Kaufe Musikinstrumente, Fotoapp., Tonbandgeräte, Teppiche, Radios, Bilder, Lampen, Pfeifen, Musiktruhen a. defekt. Zahle fair & bar ☎05517079523
18871601_002626

BAUEN & WOHNEN / BAUMARKT

Fliesenleger + Badsanierung
☎ 0160/97739654
19948801_002626

HOBBY UND FREIZEIT

Modellbahner suchen Eisenbahn & Zubehör. Anlage oder Sammlung. Auch Modellfahrzeuge usw. 0175-777 44 99

Ankauf Modelleisenbahn alle Spuren☎ 0151 1795 7706

DIENSTLEISTUNGEN

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

Dachsanierung frei, Garage, Carport, Dachrinnen, Isolierungen, Reparatur, Fassaden/Verkleidung(0157) 33370799

aktasderpacktdas.de☎0511/5347369
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

Hecken- / Baumschnitt, Gartenpflege. ☎ 0160 / 760 95 28

Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege zum FP.-10% Rabatt ☎0176 23608987
19947901_002626

Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

Zieh Aus und Ein mit Walterstein ☎ (0511) 630971

Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860

Umzüge, Entr.,Transp. 0511/71657401

IMMOBILIENMARKT

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Neubauprojekt!
Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 4 Zi., ca. 83m² Wohnfläche, Duschbad mit Fenster, Gä.–WC, Abstellraum, FBH, Loggia, elektr. Jalousien, Aufzug, TG–Stellpl. (zzgl. 45.000,–€), Wallboxen, FK + KR, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 12,00 kWh/(m²a), Strom–WP, Kl: A+, KP: 480.000,–
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Modernes Wohnen!
Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 4 Zi., ca. 129m² Wfl., Gä.-WC, FBH, elektr. Jalousien, 2 Dachterrassen, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 720.000,-€
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Neubau!
Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 3 Zi., 85m² Wfl., Duschbad, Gä.–WC, FBH, elektr. Jalousien, Loggia, Aufzug, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/ (m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 465.000,-
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Erstbezug!
Eigentumswohnung in Großburgwedel mit 2 Zi., ca. 45m², Duschbad, FBH, elektr. Jalousien, Terrasse, TG-Stellpl. (zzgl. 45.000,-€), Wallboxen, FK, kfW-40-Standard, Fertigstellung im Frühjahr 2027, Bj. 2025, B: 10,00 kWh/(m²a), Strom-WP, Kl: A+, KP: 260.000,-€
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Lehrte...
Gepflegte 3-Zi.-ETW, ca. 80m² Wfl., 1. OG, Balkon, Kellerraum, Garage (zzgl. 15.000,-€), Bj. 1967, Gas-ZH, V: 206,50 kWh/ (m²a), Kl: G, KP: 175.000,- €
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Großburgwedel...
Stilvolle 2,5 Zi. Maisonette-ETW, 2. OG, ca. 78 m² Wfl., Balkon, Garage zzgl. 20.000,- €, Bj. 1996, B: 141 kWh/(m²a), Gas-BHKW, Kl: E, KP: 275.000,- €
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260070

HÄUSER

Beste Lage...
Einfamilienhaus in Isernhagen-Süd mit ca. 400m² Wohnfläche und 6-8 Zimmer, ca. 1.900m² Grundstück, Indoor-Pool, vollständiger Umbau/Sanierung erforderlich, Bj. 1975, B: 266 kWh/ (m²a), Gas-ZH, Kl: H, KP: 1.550.000 ,-
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Isernhagen-Süd...
Exklusive Villa mit 7 Zi., ca. 530 m² Wfl., Kamin, Indoor Pool, Sauna, Sicherheitssystem, drei Grg., ca. 2.240 m² Grdst., Bj. 2014, V: 112,67 kWh/(m²a), Gas-BHKW, Kl: D, KP: 4.950.000,- €
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Burgdorf...
Renovierungsbed. Okal-Fertighaus mit 5 Zi., ca. 147 m² Wfl., Gäste-WC, Kamin, Vollkeller, Carport, ca. 550 m² Grdst., Bj. 1972, B: 159,1 kWh/(m²a), Öl-ZH, Kl: E, KP: 245.000,- €
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

GRUNDSTÜCKE

Ish.-Altwarmbüchen...
Erschlossenes Grundstück mit genehmigungsfähiger Vorplanung für drei MFH, ca. 2.215m² Grdst., ca. 2.710m² Wfl., BGF oberirdisch 3.750m², Neubau als KW40 geplant, KP: 1.850.000,- €
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Grundstück Bissendorf-Wietze von privat zu verkaufen; ca. 2100 qm; mit kl. Haus, Baumbestand; teilbar; VB 525.000,-- €. eMail: biss-1950@gmx.de



Bürokraft (m/w/d) ...
Für unser Büro in Isernhagen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt neue Kollegen (m/w/d) in Vollzeit.
Sie sind kontaktfreudig, teamfähig und lieben den Umgang mit Kunden?
Dann möchten wir Sie kennenlernen!
Bewerbung über jobs.von-wuelfing.de
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Putzhilfe für Einfamilienhaus in Mellendorf gesucht (Nähe Bahnhof). Alle 2 Wochen 4 Stunden.
Näheres telefonisch : 0152 34778654

Reinigungskraft (m/w/d) gesucht für die Reinigung einer Privatarztpraxis in Langenhagen Zentrum. Arbeitszeit 18-20 Uhr an 4 Werktagen pro Woche, auf Minijobbasis. Bewerbung bitte an: job@sport-checkup.de, 0511/51517070

Wenn das Nötigste fehlt.
Sie können das Blatt wenden.
caritas international

VERSCHIEDENES

Fassadenanstriche
m. Siliconharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 € Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenl. Angebote
Fa. Kreh ☎(0 51 31) 5 62 37

Kaufe Bundeswehrnachlässe von 1955 bis heute ☎ (05130) 5472

Klavier und Keyboardunterricht bei Ihnen zu Hause 0163 7218377

BEKANNTSCHAFTS–ANZEIGEN

BEKANNTSCHAFT

SIE SUCHT IHN

Herta, 74 J., zierlich, gepflegt u. familiär unabhängig, mit FS und PKW, seit einiger Zeit verwitwet. Ich halte gerne Ordnung, liebe kl. Ausflüge u. gemütl. Fernsehabende. Wünsche mir wieder einen netten, bodenständ. Herrn, für den ich da sein darf. Freue mich sehr, Sie hier über PV zu finden. Tel. 01520-8293309

SIE SUCHT IHN

Annegret, 67 J., viel jünger aussehend, aber als Witwe immer nur alleine. Ich wünsche mir so sehr, wieder jemanden glücklich zu machen, für jemanden da zu sein u. zu wissen, es geht Ihnen gut. Wieder gemeinsam am Tisch sitzen, abends zus. fernsehen, wäre das nicht wunderbar? PV Tel. 0176-56841872

Vera, 61 J., naturverb., mit weibl. Figur u. Freude am Kochen (aber lieber für 2). Welcher ehrl. Mann hat ein Herz für mich u. wünscht sich eine hübsche, treue Frau wie ich es bin? Dann trau Dich, ruf ü.PV an u. lass uns d. Sommer gemeins. genießen. T.: 0176-34498648

ER SUCHT SIE

Sympath., kleinerer jg. Mann, 48, su. pass. attr. Frau, gern Südländerin f. gem. Freizeitinteressen. Bei Sympathie ernstgemeinte Partnerschaft.
☎ 0162/2329347 ✉ D 204619

LEBEN, LACHEN, KÜSSEN, mit sympathischer Frau, gut essen (ich koche leidenschaftlich), manchmal Arm in Arm träumen ersehnt Witwer 82/180. Optimist1944@mail.de

IMMOBILIENMARKT



vCard

Ihre Immobilienprofis für Langenhagen, Isernhagen, Burgwedel und Wedemark.

Cornelia Lütgens
Telefon 0511 279 144-35

ImmobilienVermittlung Hannover GmbH

36606701_002625

IMMOBILIENKAUF–GESUCHE

EIGENTUMSWOHNUNGEN

4-Zi. ETW gesucht!
Grafiker und seine Frau träumen von einer modernen 4-Zimmer-Whg. mit Gartenanteil (keine Bedingung).
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Whg. für Neuanfang!
Nach Umzug in die Region su. ein junges Paar eine gepflegte 3-4 Zimmer Whg. zur Miete. Gerne mit Stellplatz.
von-wuelfing-immobilien.de☎1260770

HÄUSER

Familie sucht Haus!
Junge Familie mit einer Tochter wünscht sich ein Einfamilienhaus mit mindestens 5 Zimmern und sonnigem Garten. Ruhige Lage und gute Infrastruktur wären wünschenswert. Gerne mit Keller (nicht zwingend notwendig).
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Familienhaus gesucht
Führungskraft bei Continental sucht modernes Einfamilienhaus mit mindestens 6 Zimmern. Wunsch: Garten für entspannte Familienzeit. Ruhige und naturnahe Lage ist wichtig.
von-wuelfing-immobilien.de☎1260770

Exklusive Villa gesucht!
Sympathische Ärztefamilie plant einen Standortwechsel und sucht ein modernes Haus mit mindestens 200 m² Wfl., exklusive Ausstattung bevorzugt.
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Eigenheim für Familie
Solvente Familie aus HH sucht ein freistehendes Haus mit ca. 150 m². Doppelgarage wünschenswert.
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Hochw. EFH gesucht!
Selbst. Unternehmer und seine Familie wünschen sich ein stilvolles EFH mit 5 Zi. wünschenswert: zwei Bäder.
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

Familiendomizil gesucht
Familie mit kleinem Sohn (6) sucht ein gemütliches Reihenhaus mit ca. 120 m². Auch zum Renovieren/Sanieren.
von-wuelfing-immobilien.de ☎1260770

DHH/RH für Familie!
Lehrerin und Ehemann suchen ein Doppelhaus oder Reihenhaus mit mind. 4 Zimmern für ihren Nachwuchs.
von-wuelfing-immobilien.de☎1260770

GRUNDSTÜCKE

SUCHE HAUS
EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen.
☎0176/86099868

SUCHE BAUMÖGLICHKEIT ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎0176-15416372

MIETANGEBOTE

2 ZIMMER

Bissendorf zentral, 2ZKB, Abstellraum, Keller, Terr., ca. 73m², Garten ca. 65m², Stellpl., zum 01.10.2026, KM 685€ + NK + Stellpl. + MS. ☎05130/79548

4 ZIMMER / GROSSWOHNUNGEN

Lagenhagen Godshorn, 90m² auf 2 Etagen, 1.Etage: 60m², 3 ZKB, 2.Etage: 2 Zi., Bad, Abstellraum, Keller, GEH, KM 630€ + NK + MS, ab 1.9. frei, keine Tierhaltung ☎ 05130/1659

MÖBLIERTE ZIMMER / WG

1 Zimmer App. an Heimfahrer in ruhiger Lage zu vermieten, Wedemark OT Bissendorf. ☎0160/90241190

MIETGESUCHE

WOHNUNGEN

Whg. f. Elektriker ges.!
Elektriker sucht eine praktische 1-2 Zimmer Wohnung mit EBK zur Miete.
von-wuelfing-immobilien.de☎1260770



Familienanzeigen inserieren

Telefon: 0800-1544233

E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

oder gestalten Sie Ihre Familienanzeige einfach selbst!
In unserem Online ServiceCenter unter www.extra-verlag.de
finden Sie eine Auswahl interessanter Gestaltungsideen.

ECHO

TRAUERANZEIGEN

Einschlafen dürfen, wenn man sein Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.
Hermann Hesse

Klaus-Dieter Wurm

* 24.01.1941 † 28.06.2026



In Liebe
Deine Marion
Bettina und Thorsten
Claudia und Klaus
Andreas und Cornelia
und alle deine Enkelkinder

Die Urnentrauerfeier findet am Freitag, dem 17. Juli 2026, um 12.00 Uhr von der Kapelle des Engelbosteler Friedhofes, Alt-Engelbostel 104, 30855 Langenhagen-Engelbostel, aus statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir abzusehen.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

20017201_000126

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa

Bernhard Marx

* 24.12.1936 † 28.06.2026



Wir werden dich liebevoll in unseren Herzen tragen.
Herta, Mathias, Michael und Silvia, Leene, Swantje sowie Insa.

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Donnerstag, dem 16.07.2026 um 11 Uhr von der Kapelle des Friedhofes Grenzheide, Grenzheide 10, 30853 Langenhagen, statt.

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstr.2, 30853 Langenhagen, Tel. 0511 – 77 54 59

19982501_000126

Einschlafen dürfen, wenn man sein Leben nicht mehr selbst gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Hermann Hesse

Ruth Wilczek

geb. Stendal

* 29.04.1935 † 29.06.2026

In liebevoller Erinnerung

Petra und Detlef mit Svea
Uwe und Sonja mit Finn und Leni

Die Urnenbeisetzung findet in aller Stille statt.

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

19730301_000126

Herzlichen Dank allen,
die unseren Vater, Schwiegervater und Großvater

Ernst Müller

auf seinem letzten Weg begleiteten, ihn durch Blumen und Geldspenden ehrten und uns durch Wort und Schrift ihre Anteilnahme bekundeten. Die damit zum Ausdruck gebrachte Verbundenheit hat uns tief bewegt.

Dagmar Hentschel und Dr. Thorsten Mack
Andrea und Torsten Meyer
mit Johanna und Charlotte

Langenhagen, im Juli 2026

20440801_000126

Die Begleitung schwerstkranker Personen war

Karl-Heinz Dallmann

immer sehr wichtig. Die Mitglieder des Hospizvereins und die Koordinatorinnen sind sehr traurig und danken Karl-Heinz für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und sein Engagement.

HOSPIZVEREIN LANGENHAGEN E.V.

20421301_002626

Ich möchte mich herzlich für die liebevolle Anteilnahme zum Tode meines Mannes



Klaus Bartsch

† 30. Mai 2026

bei allen Freunden, Bekannten und Nachbarn bedanken.

Eva-Maria Bartsch
Karina und Olly
Marén und Jan
Lennard und Jaxen

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

20367501_000126

Nachruf

Der Schwimmverein Langenhagen von 1971 e.V. trauert um sein am 4. Juni verstorbenes Gründungsmitglied

Wolfgang Mausolf

Wolfgang hat den Vorstand viele Jahre als Schwimmwart und Jugendwart unterstützt und dem Verein in seinen Anfangsjahren ein Gesicht gegeben.
Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Vorstand und Mitglieder
Schwimmverein Langenhagen von 1971 e.V.

19721201_002626

Statt Karten

Auf einmal bist Du nicht mehr da und keiner kann's verstehen.

Helmuth Prelle

* 14. 6. 1948 † 21. 4. 2026

Unser Dank gilt allen, die mit uns Abschied genommen und ihre Verbundenheit durch Worte, Blumen und Zuwendungen zum Ausdruck gebracht haben.

Im Herzen bleibst Du nah bei jedem Schritt, den wir nun gehen.

Im Namen aller Angehörigen
Renate Prelle *geb. Garvens*

20325001_000126

Erika Schulz

geb. Pawlinski

* 06.08.1940 † 18.06.2026

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, für die tröstenden Worte und stillen Umarmungen sowie die Anteilnahme auf vielfältige Weise.

Bernd , Kinder und Enkelkinder

20324301_002626

NACHRUF

Es verstarb unser ehemaliger Mitarbeiter

Jürgen Ubrich

Wir haben in dem Verstorbenen einen geschätzten Mitarbeiter verloren und werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen

Stadt Langenhagen

Mirko Heuer
Bürgermeister

Peter Kleinsorge
Personalratsvorsitzender

20468001_002626

– Statt Karten –

Emma Freifrau von Bothmer

† 9. Juni 2026

Herzlichen Dank allen,
die Ihre Anteilnahme und Verbundenheit auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen
Dietrich Freiherr von Bothmer

Bennemühlen, im Juli 2026

20350301_002626



19896301_002626



19964201_000126



20336701_000126

Der Krebs war stärker als Du.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von



Erich Hellmann

* 17.10.1949 † 03.07.2026

Hildegard
Alfred und Ellen
Klara und Helmuth
Christa und Peter
Heidi und André
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 13.07.2026, um 10:00 Uhr in der Trauerfeierhalle des Bestattungshauses Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen statt.

20394801_000126



Freunde sind die Familie, die man sich aussucht.

Rike

*07.03.1988 † 29.06.2026

Nie vergessen:

Deine Mausis, deine Mamis, deine :)s, deine Zerblasa, deine dich immer liebenden Freunde

19927701_000126

Wir trauern um unser Teammitglied
und eine wertvolle Stütze der Autobahn GmbH

Herr Klaus-Dieter Uhde

geboren am 23.11.1962
verstorben am 01.07.2026

Herr Uhde war seit 1997 auf der Autobahnmeisterei Hannover als Straßenwärter mit Schwerpunkt Unfallschadensbearbeitung tätig.

Wir verlieren in ihm einen hervorragenden, liebenswerten und beliebten Mitarbeiter und Kollegen, dem wir stets ein ehrendes Andenken bewahren werden.

Niederlassungsdirektor
gez. Cord Lüesse

Betriebsratsvorsitzender
gez. Alexander Winkler

sowie die Kolleginnen und Kollegen der Autobahnmeisterei Hannover und der Außenstelle Hannover

20326101_002626

AUF FREUNDSCHAFT
AUF ERINNERUNGEN
AUF DAS BESTE
AUF UNS
AUF LACHANFÄLLE
AUF DANKBARKEIT
AUF ABENTEUER

auf dich… Henrike

Dein Kaltenweider Klönschnack

Britta, Inga, Jasmin, Katharina, Linda & Mareike

19966301_002626

Einschlafen dürfen,
wenn man das Leben nicht mehr selbst gestalten kann,
ist der Weg zur Freiheit und Trost für alle.

Wir sind traurig und dankbar
für alles was du für uns getan hast.
Getrennt für eine Zeit, vereint für immer.
Jetzt bist du wieder bei deiner Hannelore.

Siegfried Schroeder

* 14. Juni 1940 † 22. Juni 2026

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

Matthias und Annette
mit Sophie, Friederike und Till

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 17. Juli 2026, um 13.00 Uhr in der Friedhofskapelle Mellendorf, Auf dem Pfarrkampe, statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

20345601_000126

Unser langjähriges geschätztes Vereinsmitglied

Cord Knibbe

ist am 21. Juni 2026 verstorben.

Mit Cord verliert der Verein ein Aushängeschild der Imkerei und einen außergewöhnlichen Imkerkameraden, der seinen reichen Erfahrungsschatz immer gern weitergegeben und das Vereinsleben über Jahrzehnte als talentierter Geschichtenerzähler sehr bereichert hat.
Cord bleibt uns unvergessen.
Unser Mitgefühl und unsere Gedanken gelten den Angehörigen.

Der Vorstand des Imkervereins Wedemark

20443501_002626

HEBECKER
BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, See-, Anonyme Bestattungen
Erledigung der Formalitäten
Bestattungsvorsorge
Bestattungen auf allen Friedhöfen

Mittelstraße 16 · 30900 Wedemark-Elze
Telefon (0 51 30) 22 96 oder (0172) 5 46 22 96

38061201_002625

Bärbel Ledvinka

geb. Jacke

* 25.06.1941 † 16.06.2026

Ein buntes Leben ist nun zu Ende gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit

Martin und Daniela
Leo und Leni

Die Urnentrauerfeier findet am Dienstag, dem 14.07.2026, um 10:00 Uhr, in der Elisabethkirche Langenhagen, Kirchplatz 7, 30853 Langenhagen statt.

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Trauerkleidung ist nicht erforderlich.

Statt freundlich zugedachter Blumen bitten wir um eine Spende an den Vier-Pfoten Tierschutzverein
IBAN: DE86 4306 0967 1193 1759 00
Kennwort: Bärbel Ledvinka

Bestattungshaus Naethe, Walsroder Str. 89, 30851 Langenhagen

20379201_000126

Familienanzeigen im ECHO

Anzeigenannahme: Tel. 0800-1544233

Mein Leben. Mein Wille: **frauen-testament.de** misereor GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

Danke sagen

▸ mit einer Anzeige in dieser Zeitung





„Eine Mutter liebt ohne viel Worte,
eine Mutter hilft ohne viel Worte,
eine Mutter versteht ohne viel Worte,
eine Mutter geht ohne viel Worte…
und hinterlässt eine Leere,
die in Worten keiner auszudrücken vermag."

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied

Irmgard Palluch

geb. Eickhoff

* 07.März 1930 † 20.Juni 2026

In Liebe und Dankbarkeit
Klaus-Henning Palluch mit Familie
Hans-Peter Palluch
Jessica Gioitta mit Familie
Pia Behrens mit Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am Mittwoch, dem 22.07.2026, um 11 Uhr von der Kapelle des Friedhofes Godshorn, Alt Godshorn 128, 30855 Langenhagen aus statt.

Anstelle von freundlich zugedachten Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende zugunsten des Kinderhospiz Löwenherz e.V. Kreissparkasse Diepholz,
IBAN: DE07 2915 1700 1110 0999 99, Zuwendung: Erinnerung Irmgard Palluch

Bestattungsinstitut Richard Eggers, Niedersachsenstraße 2, 30853 Langenhagen

19775501_000126





19896501_002626

Du bist nicht mehr da, wo du warst, aber überall dort, wo wir sind.

Gert Samblowski

* 9. Mai 1949 † 21. Juni 2026



Du fehlst uns.

Deine Petra
Aiko und Almut
mit Clara und Ella

Die Trauerfeier findet im Familienkreis statt.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

19971301_000126

Deine Liebe bleibt unvergessen, dein Lächeln trägt uns weiter.

Wir nehmen Abschied von

Elisabeth Röpert

geb. Anders

* 6. Juni 1930 † 3. Juli 2026

In Liebe und Dankbarkeit und für immer in unseren Herzen.

Andreas, Christian, Anne, Ralph, Jana und Lisa

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, dem 15. Juli 2026, um 11.00 Uhr
in der Friedhofskapelle Brelingen statt.
Die Beerdigung erfolgt im engsten Familienkreis
auf dem Waldfriedhof Großhansdorf.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 5271

20428001_000126

Wir sind alle nur Besucher auf dieser Welt und zu dieser Zeit.
Unsere Seelen sind nur auf der Durchreise.
Unsere Aufgabe hier ist es, zu beobachten, zu lernen, zu wachsen, zu lieben …
um dann wieder nach Hause zu gehen!

Ilse Kühl

geb. Wollenberg

* 3.9.1937 † 1.7.2026

Wir werden dich vermissen.
In Liebe und Dankbarkeit

Wolfgang und Sabine
Jürgen und Wilma
Janine mit Luka und Maximilian
Denise
Kevin
Anika und Fabian mit Sofia und Clara
Michelle-Jaqueline
Phillip-Benjamin
Lena-Marie und Kevin

Traueranschrift: Wolfgang Kühl, Am Leinewehr 16, 30519 Hannover

Die Beerdigung fand im engsten Familienkreis statt.

Bestattungsinstitut Kuhls, Fuhrberg, Tel. 05135-723

20017401_002626

Schustereit BESTATTUNGEN · Thorns BESTATTUNGEN · Giesbers BESTATTUNGEN
Ihr Bestattermeister

BaumFrieden

Zuhause die letzte Ruhe finden,
mit BaumFrieden.

BaumFrieden ist eine einzigartige Form der Baumbestattung. Mit BaumFrieden können Sie an dem Ort ruhen, an dem Sie bereits zu Lebzeiten besonders gerne Zeit verbracht haben.

Wir beraten Sie gerne!



Schustereit Bestattungen, Wedemarkstraße 74,
30900 Wedemark, Telefon (0 51 30) 52 71
info@schustereit.team
www.schustereit-bestattungen.de
Schustereit Bestattungen
Überm See 4, 31535 Neustadt-Mandelsloh, Telefon (0 50 72) 14 45

19881301_002626

Die Arme gesenkt, den Kampf beendet,
den Frieden gefunden.



Karlheinz „Kalle" Guskau

* 29. August 1953 † 4. Juli 2026

In tiefer Trauer, Liebe und Dankbarkeit:

Julia, Paul mit Pauli
Dennis, Tanja mit Ben
Undine und Frank

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Traueranschrift: Dennis Guskau, An der Worth 8 / 30900 Wedemark.

Betreuung: Schustereit Bestattungen, Wedemark, Telefon: (05130) 52 71

20429201_000126

RICHARD EGGERS GmbH
BESTATTUNGSINSTITUT

Tel. 0511 -
77 54 59
24 Std. Dienst



Hilfe im Trauerfall - Alle Bestattungsarten und Friedhöfe - Vorsorge m. Treuhandkonto

Niedersachsenstraße 2, (gegenüber d. Elisabethkirche)
Eigene Kapelle und eigene Abschiedsräume
www.eggers-bestattungen.de

3457202_002626

Statt Karten

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und denen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Erich Sauter

* 27. August 1942 † 6. Juni 2026

Unser besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Schustereit für die einfühlsame Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen
Elena Sauter

Mellendorf, im Juli 2026

20347501_000126

DRALLE Bestattungen

ERD-, FEUER-, BAUM-, SEE- UND ANONYME BESTATTUNGEN
ERLEDIGUNG DER FORMALITÄTEN
ÜBERFÜHRUNGEN · BESTATTUNGSVORSORGE
AUF WUNSCH HAUSBESUCHE
Inhaber Kevin Winter · Gegründet 1885
30419 Hannover, Alt-Vinnhorst 4
30161 Hannover, Dörnbergstraße 29
30655 Hannover, Podbielskistraße 223
30855 Langenhagen / Godshorn
Tag u. Nacht (05 11) 78 98 18
www.dralle-bestattungen.de · info@dralle-bestattungen.de

38052101_002625

Familienanzeigen inserieren

Telefon: 0800-1544233

oder per E-Mail an:

familienanzeigen@madsack.de

ECHO





DER FAMILIENBESTATTER
NORBERT NAETHE

NACHHALTIG ABSCHIED NEHMEN?
Umweltbewusste Bestattungen – auch das ist heute möglich.

Norbert Naethe Bestattungen e.K. · Harzweg 2A
30851 Langenhagen · Telefon 0511 77 953 999
www.norbert-naethe-bestattungen.de

19880201_002626

BESTATTUNGSINSTITUT KNOKE

- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Überführung
- Beerdigung auf allen Friedhöfen
- Bestattungsvorsorge
- Sterbegeldversicherung
- Erledigung sämtlicher Formalitäten

Telefon (0 51 30) 87 38 (Tag und Nacht) oder (0172) 5 13 87 38
30900 Wedemark-Bissendorf · Burgwedeler Straße 14

29985301_002625

Ferienpass startet digital

Neue Plattform bündelt Freizeit-, Bildungs-, Sport-, Kultur-, Vereins- und Berufsorientierungsangebote für Kinder ab 5 Jahren

REGION HANNOVER. In Niedersachsen geht zu den Sommerferien 2026 ein neuer digitaler Schülerferienpass an den Start. Die Plattform soll Familien einen zentralen Überblick über Freizeit-, Sport-, Kultur- und Bildungsangebote geben und zugleich Vergünstigungen sowie Möglichkeiten zur Berufsorientierung bündeln. Gedacht ist das Angebot für Kinder und Jugendliche ab fünf Jahren.

Hinter dem Projekt steht die Peppermint Digital GmbH aus Hannover. Zum Start sind nach Angaben der Initiatoren bereits mehr als 420 Partner eingebunden. Insgesamt sollen über 1.100 Angebote verfügbar sein. Dazu kommen 31 Partnerschulen und elf Partnervereine. Unterstützt wird das Vorhaben unter anderem von der Hannoverschen Volksbank und enercity.

Der Schülerferienpass reagiert auf eine Entwicklung, die viele Familien betrifft: Ferienaktivitäten werden durch steigende Kosten schwieriger zu finanzieren, während zugleich viele bestehende Angebote von Vereinen, Bildungsträgern oder Kultureinrichtungen nicht immer leicht zu finden sind. Die neue Plattform soll deshalb regionale Angebote sichtbarer machen und Familien den Zugang erleichtern. In Niedersachsen gibt es rund 1,1 Millionen Schülerinnen und Schüler, die grundsätzlich zur Zielgruppe gehören.

Anders als klassische Ferienpässe ist das digitale Angebot nicht nur auf die Sommerferien beschränkt. Es soll während aller Schulferien nutzbar sein. Familien können über App und Webplattform nach Aktivitäten suchen, Angebote vergleichen und persönliche Planungen vornehmen. Vorgesehen sind auch Elternfunktionen, mit denen Profile verwaltet und Angebote altersgerecht begleitet werden können. Das Spektrum reicht von Sport- und Freizeitangeboten über Kulturveranstaltungen bis zu Workshops und Bildungsformaten. Für ältere Jugendliche sollen außerdem Ferienjobs, Praktika, Einblicke in Unternehmen und Angebote zur Berufsorientierung integriert werden. Damit versteht sich der Schülerferienpass nicht allein als Freizeitportal, sondern auch als Baustein für Teilhabe und persönliche Entwicklung.



Vater und Sohn sind sich einig, Ferien dürfen kein Luxusgut werden: Volker Tolksdorf (links) und Chris Tolksdorf. Foto: privat

Ein Schwerpunkt liegt auf der Frage, wie Kinder und Jugendliche trotz knapper Familienbudgets an Ferienerlebnissen teilnehmen können. „Wenn Kinder in den Ferien zuhause bleiben müssen, weil Freizeitangebote für Familien nicht mehr bezahlbar sind, verlieren wir als Gesellschaft ein Stück Teilhabe und Chancengerechtigkeit“, sagt Volker Tolksdorf, Geschäftsführer der Peppermint Digital GmbH. Ferien dürften kein Luxusgut werden.

Auch Schulen, Vereine, Kommunen und Unternehmen sollen von der Plattform profitieren. Sie können ihre Angebote dort sichtbar machen und gezielter mit Familien in Kontakt kommen. Zugleich sollen neue Kooperationen zwischen Bildungseinrichtungen, Wirtschaft und gesellschaftlichen Akteuren entstehen.

Für den Schülerferienpass sind drei Varianten vorgesehen. Ein Pass für einzelne Ferien kostet 9,90 Euro und richtet sich etwa an Familien, die ihn in den Herbst-, Winter-, Oster- oder Pfingstferien nutzen möchten. Der Sommerferienpass kostet 16,90 Euro und umfasst die Angebote in den großen Sommerferien in Niedersachsen. Ein Jahrespass für alle Ferien eines Jahres kostet 29,90 Euro. Enthalten sind nach Angaben der Initiatoren Rabatte, Freizeitmöglichkeiten, Veranstaltungen, Angebote zur Berufsorientierung sowie Funktionen zur Planung und Sicherheit.

Informationen und Registrierung sind über www.schuelerferienpass.de möglich.

Schüler FerienPass

„Der SchülerFerienPass ist mehr als eine App – er ist ein Türöffner zu echten Erlebnissen für jedes Kind, unabhängigvon Herkunft oder Geldbeutel.“

Chris Tolksdorf,
Prokurist, Peppermint Digital GmbH

Neuer Newsletter der HAZ mit vielen Tipps zum Maschseefest

HANNOVER. In wenigen Tagen geht’s los: Das Maschseefest 2026 verwandelt Hannovers bekanntesten Treffpunkt am Wasser wieder in ein internationales Festgelände. Zweieinhalb Wochen lang erwarten Sie kulinarische Vielfalt, Livekultur und jede Menge Entdeckungen – von der Löwenbastion bis zur Kinderwiese.

Damit Sie das Festival von Anfang an richtig nutzen, bündelt der Newsletter das Wichtigste: echte Empfehlungen statt 0815-Listen. Welche Orte lohnen sich? Welche Angebote sind Geheimtipps? Und was sollten Sie unbedingt probieren – von Klassikern bis zu besonderen Köstlichkeiten! Abonnieren Sie jetzt den kostenlosen Sondernewsletter „5in5 Maschseefest“ der HAZ – mit Insider-Tipps, Geschichten hinter den Kulissen und den besten Essen-und-Trinken-Empfehlungen.

Alles, was Sie für Ihren perfekten Festwochenende brauchen. Einfach QR-Code scannen oder unter haz.de/msf anmelden.

